



**UNE MACHINE  
À MÉDAILLES  
D'OR**

A25

**WALMART  
LE SYNDICAT EST  
MORT ET ENTERRÉ**

B3



**DÉNEIGEMENT  
LES PRATIQUES  
DES GALERIES  
CONTESTÉES**

B1

BIBLIO. NATIONALE DU QUEBEC 90017  
2275, RUE HOLT (105)  
MONTREAL QC 110922  
H2G 3H1

# Le Courrier

de Saint-Hyacinthe

lecourrier.qc.ca



## BOULEVARD CASAVANT : UN CONSEIL DIVISÉ

UN CONSEILLER ACCUSE LE MAIRE BERNIER  
DE SE LIVRER À UNE CAMPAGNE DE PEUR A5 À A7

### QUAND LE PQ S'EN MÊLE

Le Parti québécois  
entre dans la danse  
et se porte à son tour  
à la défense de la Maison  
Georges-Casimir Dessaulles.  
A9

### LA MONTÉRÉGIE AU GOÛT DU JOUR

Cahier C



### UNE FOIRE DU LIVRE BRANCHÉE SUR LA CULTURE

Cahier D



**ON PARIE 100 \$  
QUE VOUS AIMEREZ  
NOS TOYOTA.**

**On est tellement confiant qu'un essai routier vous convaincra,  
qu'on est prêt à vous donner 100 \$ à l'achat ou à la location de  
n'importe quel véhicule neuf Toyota ou concurrent.**

Pour obtenir le montant de 100\$, vous devez présenter au concessionnaire où vous avez fait l'essai un contrat original dûment complété et signé ainsi que la facture d'immatriculation originale, datés d'entre le 1<sup>er</sup> et le 31 mars 2011 (mais postérieurs à l'essai routier), attestant l'achat ou la location d'un véhicule neuf au Québec. Allouez environ quatre semaines pour l'envoi du chèque de 100\$ par la poste. L'offre n'est pas transférable et est réservée aux achats ou locations (terme minimum de 36 mois) au détail seulement. Limite d'une offre par contrat; et limite d'une offre par essai routier, peu importe le nombre de conducteurs/passagers lors de l'essai en question. Pour connaître la liste des concessionnaires participants, visitez le [www.toyotaquebec.ca/defi100](http://www.toyotaquebec.ca/defi100).

LES CONCESSIONNAIRES DU QUÉBEC



**ANGERS TOYOTA 450 774-9191 - 877 474-9191 3395, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe www.angerstoyota.com**

0217706

# UNE ANNÉE FRACASSANTE

**LA TOUTE NOUVELLE**

## 2011 DODGE GR. CARAVAN SXT



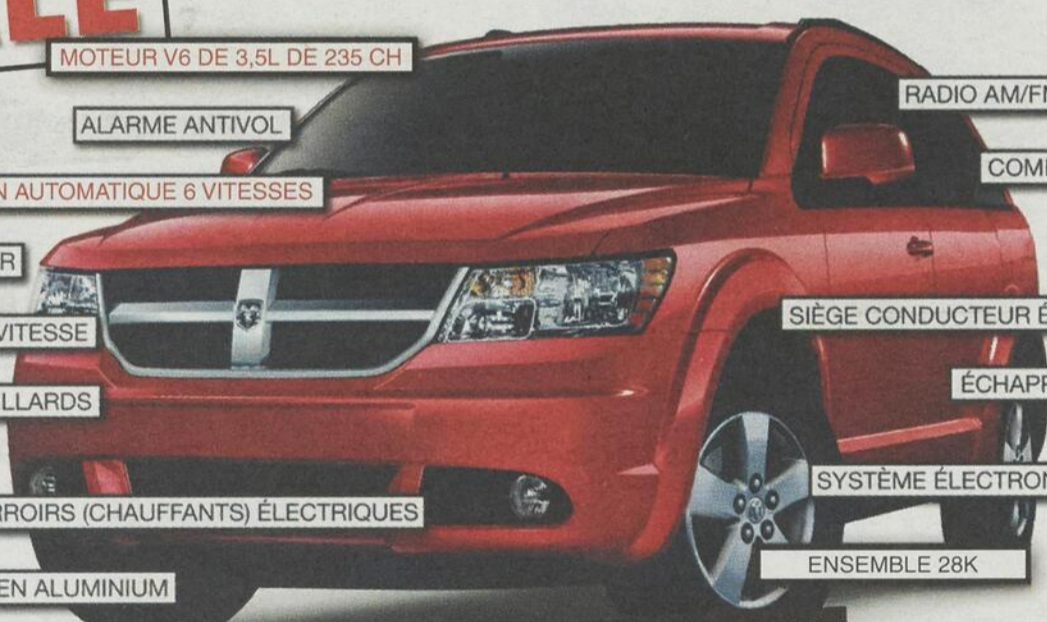
- CONSOLE
- 2E ET 3E RANGÉE STOW'N'GO
- TRANS. AUTOMATIQUE, 6 VITESSES
- RÉGULATEUR DE VITESSE
- CLIMATISEUR BI-ZONE
- MOTEUR V6, PENTASTAR, 283 CH., 7.9 L/100 KM, (36 MILLE AU GALLON) SUR ROUTE
- COLONNE DE DIRECTION INCLINABLE ET TÉLESCOPIQUE
- TAPIS À ENTRETIEN FACILE
- INTÉRIEUR REDESSINÉ
- CALANDRES AVANT ET ARRIÈRE REDESSINÉES
- VITRES ET BARRURES ÉLECTRIQUES
- MIROIRS, POIGNÉES, MOULURES COULEUR CAISSE
- CHOIX DU CLIENT

Ens. 29G

**TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS 379\$\*** /48 MOIS

**LA LIQUIDATION FINALE**

## 2010 DODGE JOURNEY SXT



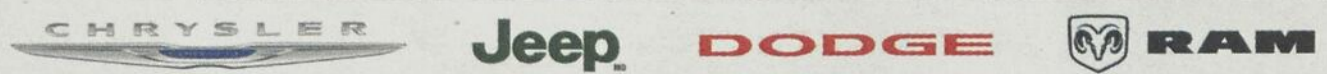
- MOTEUR V6 DE 3,5L DE 235 CH
- ALARME ANTIVOL
- TRANSMISSION AUTOMATIQUE 6 VITESSES
- CLIMATISEUR
- RÉGULATEUR DE VITESSE
- PHARES ANTIBROUILLARDS
- VITRES, PORTES, MIRROIRS (CHAUFFANTS) ÉLECTRIQUES
- ROUES 17 PO EN ALUMINIUM
- COLONNE DE DIRECTION INCLINABLE / TÉLÉSCOPIQUE
- RADIO AM/FM/CD 6 DISQUES/MP3
- COMMANDES AUDIO AU VOLANT
- SIÈGE CONDUCTEUR ÉLECTRIQUE-6 DIRECTIONS
- ÉCHAPPEMENT DOUBLE
- SYSTÈME ÉLECTRONIQUE ANTIDÉRAPAGE
- ENSEMBLE 28K

**À PARTIR DE 0% D'INTÉRÊT**

**TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS 20 995\$\*\***

# St Hyacinthe

C'EST ICI SEULEMENT... QU'ON VOUS EN OFFRE AUTANT !



Autoroute 20, sortie 130  
[www.sthyacinthechrysler.com](http://www.sthyacinthechrysler.com)

1155, Boulevard Choquette, **ST-HYACINTHE** 450. **773.8551** Sans frais : 1 888 773.8551

\*Financement choix du client 48 mois, kilométrage éligible, 96 000 km, valeur de rachat si désiré 11 048 \$, intérêts 4.49 %, taux fixe, taxes en sus. \*\*Rabais Chrysler inclus, taxes en sus. Photos peuvent différer.

0291316

sommaire

actualités a

actualités A3

opinion a

Carte blanche  
Et Dieu créa la femme A4

Éditorial  
Du respect s.v.p. A10

Forum  
Le président de  
la FADOQ  
lance un appel à la  
mobilisation A11

affaires b

Agroalimentaire B10

Automobiles B11

Finance B1

culture c

culture A17

sports

sports A23

chroniques

Histoire d'ici B25

divers

Annonces classées B15

Carnet de l'âge d'or B13

Communautaire B13

Habitation B14

Horaire-télé A22

Horoscope B16

Jeux A21

Loisirs B12

Loteries A4

Météo B27

Nécrologie B26

Futurs locaux de La Moisson Maskoutaine

# Les travaux débutent grâce aux dons privés

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

**Même si des fonds publics de l'ordre de 500 000 \$ se font toujours attendre, La Moisson Maskoutaine va de l'avant dans l'agrandissement et la rénovation de ses futurs locaux grâce à la générosité de plusieurs donateurs.**

Cet organisme spécialisé dans l'aide alimentaire déménagera en juillet dans l'ancien garage municipal du quartier La Providence acheté en novembre à la Ville de Saint-Hyacinthe pour une somme de 200 000 \$, incluant les intérêts. Lors de la signature du contrat d'achat, La Moisson Maskoutaine s'est engagée à payer 25 000 \$ par an à la Ville sur huit ans.

En plus du coût d'acquisition, l'ajout de 4000 pieds carrés au bâtiment principal ainsi que les travaux de rénovation et de paysagement représentent un montant complémentaire de 750 000 \$.

**EN ATTENTE DE FONDS PUBLICS**

En avril 2010, une demande d'aide gouvernementale avait été adressée dans le cadre

du Fonds Chantiers Canada-Québec. Pour être admissible à ce programme, cet organisme communautaire doit participer financièrement à un tiers du montant demandé, soit disposer d'une somme de 250 000 \$.

Le député péquiste de Saint-Hyacinthe, Émilien Pelletier, et son attaché politique Jean Bigué, ont aidé l'organisme « à débroussailler tout le jargon politique utilisé pour l'obtention des subventions », indique Claudine Gauvin, directrice générale de La Moisson Maskoutaine.

En attendant de recevoir ces fonds publics, l'organisme peut compter sur la générosité des communautés religieuses de Saint-Hyacinthe et de nombreux donateurs dont IGA Famille Jodoin et les Caisses Desjardins du secteur maskoutain.

« Les sommes amassées et promises jusqu'à maintenant totalisent 450 000 \$ et elles nous permettent de commencer la première étape des travaux de construction », précise Gilles Sénéchal, président du conseil d'administration de La Moisson Maskoutaine.

Rappelons que le Centre financier aux entreprises Desjardins de la Yamaska autorise à cet organisme une marge de crédit d'un montant maximum de 500 000 \$ conditionnelle à la contribution financière de Québec et Ottawa.

Situé sur la rue Brunette Est depuis 2003, l'organisme déménagera sur la rue Saint-Charles dans cinq mois. Les responsables de La Moisson Maskoutaine motivent ce transfert en raison d'un espace actuel d'entrepôt qui ne répond plus à l'augmentation constante des marchandises.

« Nos principaux objectifs sont de mieux s'organiser pour gérer nos activités et de faire face aux besoins croissants », mentionne M. Sénéchal.

Créée en septembre 2002, La Moisson Maskoutaine peut compter sur un solide réseau de 61 partenaires alimentaires auprès desquels sont recueillies des denrées redistribuées à 14 organismes communautaires membres. Pour l'année 2010-2011, cet organisme a amassé 482 000 kilos de nourriture et a remis aux organismes membres 398 000 kilos de denrées alimentaires. ←



Plusieurs donateurs présentent la maquette des futurs locaux de La Moisson Maskoutaine. Photo Patrick Roger | Le Courrier ©

## Super centre de liquidation

- Fin de ligne
- Surplus d'inventaire
- Plusieurs lots disponibles

CÉRAMIQUE à partir de **69¢** pi.ca.

## céramique graveline inc.

*L'embaras du choix!*



www.ceramiquegraveline.ca | 1820, boul. Laurier Est | Tél. : 450 774-7795 | Sans frais : 1 888 774-7795

0222772

actualités



carte blanche

Huguette Corbeil  
carteblanche@lecourrier.qc.ca

La femme

Germaine Greer, dans la Femme Eunuque, disait « Aujourd'hui, la femme a les pouvoirs de vivre son autonomie et d'y réinventer son bonheur ».

Que de chemin parcouru depuis la nuit des temps! Mais, le fil d'arrivée n'est pas encore atteint, beaucoup reste à faire. Chaque 8 mars rappelle à la mémoire collective la Journée Internationale de la Femme. Les journaux, revues, émissions radiophoniques et télévisuelles soulignent, avec témoignages et statistiques à l'appui, l'importance de cette journée. Certaines personnes, des hommes entre autres, n'y trouvent aucune signification. Et, le lendemain, le train-train quotidien se réinstalle et on dit à l'an prochain.

Il faut l'admettre, les femmes dans nos sociétés occidentales ont franchi bien des barrières, vaincu des stéréotypes et traversé le désert. Il ne s'agit pas de transformer la femme en suffragette, ni de faire une croisade anti-masculine, mais plutôt rendre à la femme sa vraie dignité au terme d'une révolution du cœur et de l'esprit. Malheureusement, il y a encore trop de femmes et de jeunes filles opprimées, baillonnées, discriminées et victimes de violence de toutes sortes. Ceci m'amène à dire que plus la femme est instruite et autonome financièrement, plus elle a de chances de fuir la violence.

Au Québec, la situation de la femme se porte assez bien de dire la ministre Christine St-Pierre, « chaque année, on pose une pierre sur cet édifice qui vise l'atteinte de l'égalité entre les hommes et les femmes ». Aujourd'hui, je veux tout simplement dire merci à toutes ces femmes qui nous ont ouvert la voie, dire bravo à toutes celles qui se dépassent dans différentes sphères d'activités et je fais un clin d'oeil à toutes ces mamans qui cumulent plusieurs professions et métiers.

Prenons notre place et bonne fête! ←

la question internet

la question de la semaine du 3 au 9 mars :

Le crucifix a-t-il encore sa place sur les murs de l'Hôtel de Ville et du palais de justice de Saint-Hyacinthe?

oui 36% | non 64%

Nombre total de votes enregistrés : 381  
Nous ne compilons que les réponses d'internautes pour ce sondage qui n'a pas de valeur ou de prétention scientifique.

Répondez-nous sur notre site internet [www.lecourrier.qc.ca](http://www.lecourrier.qc.ca)  
Voici la question de cette semaine :

Êtes-vous satisfait de la qualité et de l'efficacité du déneigement des rues et des trottoirs de Saint-Hyacinthe?

météo



**Jeudi :**  
Neige se changeant en pluie. Risque de verglas  
Min.: -3° | Max.: 4°



**Vendredi :**  
Averses de pluie et doux  
Min.: 4° | Max.: 9°



**Samedi :**  
Averses de pluie  
Min.: 3° | Max.: 5°

Normale pour la période: -8° et 2°

Levers et couchers du soleil

DATE	LEVER	COUCHER	DURÉE
Jeudi 10 mars	6 h 15	17 h 50	11 h 35
Vendredi 11 mars	7 h 13	18 h 52	11 h 39
Samedi 12 mars	7 h 11	18 h 53	11 h 42

Premier quartier de lune: le 12 mars à 18h45

On devra avancer nos montres et horloges d'une heure dans la nuit du 12 au 13 mars.

Sommaire de la météo en page B27

Pour des prévisions gratuites, composez le : 450 771-BEAU

rumeurs & indiscretions



Si de nombreux élèves, et professeurs, ont prié en vain pour que **Dame nature** leur offre une semaine de relâche allongée en déversant son trop-plein de précipitations le vendredi précédant le long congé, leurs prières ont été exaucées à retardement lundi, avec la fermeture des écoles. Bravo à la **Commission scolaire de Saint-Hyacinthe** qui a pris cette fois la bonne décision.

Parlant de prières, de nombreux automobilistes ont pu réviser leur vocabulaire liturgique dans les rues et les stationnements publics de Saint-Hyacinthe lundi. Les critiques se sont rendues jusqu'à l'Hôtel de Ville puisque le directeur général **Louis Bilodeau** a cru bon faire une mise au point lors de la séance publique du conseil. L'intensité de la tempête a surpris tout le monde, a-t-il dit, et a compliqué d'autant le déneigement des rues. Un bien grand mot.

Selon les données du météorologue **Michel Morissette**, il est tombé pas moins de **38** centimètres de neige en l'espace de 24 heures entre dimanche et lundi (30 cm) dans la région de Saint-Hyacinthe. Les vents n'ont pas aidé puisque des rafales de 50 kilomètres à l'heure ont été enregistrées.

Pour les amateurs de statistiques, il est tombé jusqu'à présent un total de **236** centimètres de neige cet hiver sur Saint-Hyacinthe. C'est une quantité normale chez nous, mais environ 100 cm de plus qu'à pareille date l'an dernier.

Même si des précipitations liquides sont à prévoir pour les prochains jours, il faudra **avancer** montres et horloges d'une heure dans la nuit de samedi à dimanche. Cela vous donnera une heure de moins pour pelleter de la neige mouillée! ←

loto-québec Résultat des tirages du :

Tirages du : 2011-03-05 19 23 37 41 46 49	14 compl.(c)	Québec 49	Tirages du : 2011-03-02 06 07 26 29 30 34	17 compl.(c)
Extra 5193691 *décomposable dans les deux sens			Extra 5434709 *décomposable dans les deux sens	
Tirages du : 2011-03-05 19 21 27 33 36 38	03 compl.(c)	649	Tirages du : 2011-03-02 27 28 31 41 42 43	46 compl.(c)
Extra 5193691 *décomposable dans les deux sens			Extra 5434709 *décomposable dans les deux sens	
Loto MAX Tirages du : 2011-03-04 03 18 27 29 32 33 35	47 compl.(c)		laMini Tirages du : 2011-03-04 1 9 0 5 9 3	
Extra 2344557 (voir résultats complets sur le site)			Voir sur le site les lots bonis	

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

**BUREAUX À LOUER**

**Centre Médical Saint-Hyacinthe**

PROJET CLÉS EN MAIN

- ascenseur
- salle d'attente
- conciergerie
- chauffé et climatisé

PROXIMITÉ DE L'HÔPITAL HONORÉ-MERCIER

2780, av. Raymond, Saint-Hyacinthe (sans frais)

**1 877 767-4456**

Gestion A. Godin Inc.

# Le maire lance le débat malgré lui

Stéphanie Guévremont | Le Courrier

**Bien que le sujet ait été rayé de l'ordre du jour, Claude Bernier a entamé la soirée du conseil municipal avec un long monologue sur le passage à niveau, retraçant l'historique du dossier de 2005 à aujourd'hui et évoquant maintes fois que la décision n'a pas été prise à la légère par l'ancien conseil. Il n'en fallait pas plus pour partir le bal auprès des conseillers qui ont clairement affiché leurs couleurs.**

Le conseiller David Bousquet a été le premier à rappeler le manque d'informations par rapport au tunnel. « On ne sait absolument pas combien coûte un tunnel, a-t-il martelé. La première évaluation avoisinait les 8 M\$ et la dernière les 25 M\$, il doit bien y avoir une moyenne entre les deux? »

Devant des coûts de construction d'un tunnel « envoyés comme ça » par le CN, le conseiller de Sacré-Coeur a même exprimé son désir de transférer la question à l'Office des Transports du Canada. «

Comme municipalité, nous n'avons pas de poids contre le CN », a-t-il résumé.

Son collègue de Bois-Joli, Alain Leclerc, a aussi exprimé son ouverture au tunnel, mais à condition que le projet comprenne l'intégration de quatre voies de circulation. « Je me vois mal accepter de faire un tunnel à deux voies sur un beau boulevard à quatre », a-t-il confié, déplorant du même souffle le cul-de-sac dans lequel se trouve le conseil.

Brigitte Sansoucy s'est dite surprise de la tenue d'un tel débat. « À partir du moment où on a retiré le vote de l'ordre du jour, je ne pensais pas qu'on en parlerait, mais comme vous avez ouvert le débat en parlant de la façon dont vous l'avez fait au début, je vais prendre le temps d'en parler », a-t-elle lancé à l'endroit du maire.

L'élue de Saint-Sacrement a déclaré comprendre l'angoisse des conseillers qui ont connu un niveau d'endettement de 38 %, mais pour elle c'est une question de choix. Vous l'avez dit, le tunnel est la meilleure solution, alors pourquoi faire un compromis? »

Le conseiller de Sainte-Rosalie, Donald Côté, doit composer avec les sept passages à niveau de son secteur et a exprimé sa grogne quant au désagrément qui en découle. « Il faut vivre avec la frustration d'un passage à niveau pour savoir que cela peut en dissuader plusieurs », a-t-il dénoncé.

Quant au problème de subvention gouvernementale, l'élue a déploré le manque d'intervention de la Ville auprès de la classe politique. « Nous n'avons eu qu'une seule rencontre avec un sous-ministre. Un sous-ministre, c'est un fonctionnaire et Dieu sait comment la politique peut intervenir dans ce genre de dossier », a-t-il dit, rappelant l'impact des gouvernements sur la réussite du projet de Centre récréo-aquatique.

Bernard Barré s'est aussitôt montré caustique face aux affirmations de son collègue de Sainte-Rosalie. « Si M. Côté a de gros contacts pour aller chercher des subventions, parfait, on va arrêter ça là, tout le monde est d'accord! » a-t-il ironisé.

Jusqu'ici discrète, Louise Arpin s'est levée pour afficher ses couleurs. « Je prio-

rise le développement économique et industriel et j'opte pour une vision d'avenir avec un tunnel à quatre voies », a affirmé pour la première fois la conseillère de Saint-Joseph.

## Sylvie Adam veut un référendum

Devant le revirement de situation, la conseillère Sylvie Adam a tenu à apaiser ses électeurs. « Je veux rassurer les gens que je représente : je n'ai pas changé de position et je suis d'accord avec le passage à niveau », a réitéré celle qui a été du débat dès ses balbutiements.

Elle a même été plus loin en réclamant un référendum. « Si le nouveau conseil est pour rejeter la décision de l'ancien conseil, je préfère demander la tenue d'un référendum », a annoncé l'élue du secteur Cascades, affirmant ne pas vouloir fouiller dans le portefeuille des citoyens pour se payer un luxe.

Sans grande surprise, le conseiller Sylvain Savoie est quant à lui demeuré muet comme une tombe. ←

# Une consultation publique avant ou après?

Stéphanie Guévremont | Le Courrier

**Le mot « consultation » a été entendu à maintes reprises lors du conseil municipal, lundi. Plusieurs citoyens et quelques élus ont fermement réclamé une première rencontre publique dans les plus bréfs délais. Le maire ne ferme pas la porte, mais souhaite voir le conseil prendre une décision d'abord et avant tout.**

« Je ne veux pas parler pour tout le monde, mais je pense bien qu'on va tenir une consultation, mais avant il faut se positionner », a confirmé Claude Bernier.

Un procédé que refuse d'entériner la conseillère de Saint-Sacrement, Brigitte Sansoucy. « Je ne peux pas expliquer cette manière de voir, je ne la comprends pas », a-t-elle glissé au COURRIER au sortir de la séance.

André Beaugard est du même avis, mais se dit confiant de voir le vent tourner. « Selon moi, ce n'est pas dans ce sens-là qu'on va aller. On va tenir une consultation avant de prendre

une position », a-t-il mentionné, affirmant que le conseil aurait déjà dû le faire.

Pour M. Beaugard, il est temps de tenir une première consultation publique. « Les gens sont intelligents, ils sont capables de faire la part des choses. Ils ont des idées à nous transmettre et on doit les écouter », a-t-il martelé sous les applaudissements nourris de quelques citoyens présents, dont Julie Gendron.

La résidente de Douville a demandé au maire de suivre l'exemple de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe qui a tenu une assemblée publique sur le redécoupage de l'école Douville. « Cela nous inspirerait

confiance et ce serait à votre avantage », a-t-elle même avancé.

André Fortier, ancien candidat défait dans Douville, a souligné l'ambivalence du maire en ce qui a trait à certains résultats de sondage. « Vous trouvez positif le sondage CROP-LE COURRIER qui démontre que 78% de la population est en faveur de la SQ, mais le 71 % qui concerne ceux en faveur d'un référendum pour le boulevard Casavant, ça, ce n'est pas bon. »

Selon nos sources, une séance d'informations aurait été planifiée au Centre des arts le 16 mars, puis annulée à la suite de l'annonce du report du vote sur le passage à niveau. ←

**PORTES OUVERTES - 16 AU 20 MARS**  
Tirages, rabais et cadeaux



**EN FORME À PEU DE FRAIS!**

**65%**

**DE RABAIS SUR LES FRAIS INITIAUX D'INSCRIPTION**

Grande variété de programmes d'entraînement à coût abordable.

Détails au centre. Pour une durée limitée.

**Josée Lavigneur**  
Éducatrice physique  
Porte-parole

**Énergie Cardio**  
ON CHANGE LE MONDE

**SAINT-HYACINTHE**  
3040, Choquette  
(angle Casavant, ancien Arpents Verts)  
**450 778-5757**

PLUS DE 70 CENTRES AU QUÉBEC • energiecardio.com

**Le Croissant d'or** La meilleure PIZZA en ville

**NOUVEAU**

<b>2 larges</b> frite familiale ou 4 boissons gazeuses	Promotion <b>29<sup>99</sup>\$</b> rég. : 37. <sup>90</sup> \$
<b>2 médiums</b> frite régulière ou 2 boissons gazeuses	Promotion <b>23<sup>99</sup>\$</b> rég. : 28. <sup>50</sup> \$ pép., vég. et ad.

**Le Trio Classique !** valide en tout temps

**Pizza 7" + frite plus boisson gazeuse** **seulement 8,50 \$**

pour 2 \$ de plus obtenez **Pizza 9" + frite plus boisson gazeuse** **10,50 \$**

comptoir et livraison

2045 Blvd. Laframboise, Saint-Hyacinthe • 450 773-6677

## actualité

Passage à niveau ou tunnel

# Les élus plus divisés que jamais



Stéphanie Guévremont  
sguevremont@lecourrier.qc.ca

**Le 1<sup>er</sup> mars, les élus réunis en rencontre plénière spéciale se sont prononcés en faveur d'un passage à niveau à six voix contre quatre, selon les informations du COURRIER. Le vote officiel devait se tenir au conseil municipal de lundi, mais le point a été retiré de l'ordre du jour 90 minutes avant le début de la séance puisqu'une égalité semblait désormais inévitable.**

C'est André Beauregard qui a surpris ses collègues et changé son fusil d'épaule en décidant d'appuyer l'option du tunnel plutôt que le passage à niveau. Selon nos sources, son geste aurait entraîné l'égalité parmi les membres du conseil étant donné l'absence de Nicole Dion-Audette.

Selon André Beauregard, le vote a été reporté parce que le maire aurait dû trancher entre le tunnel et le passage à niveau ou bien parce que la décision de l'ancien conseil aurait été battue. « Je crois que le résultat du vote aurait été cinq contre cinq, mais je ne suis pas sûr du vote d'une personne », a confié le conseiller de Douville au COURRIER.

Une opinion partagée par quelques conseillers, dont David Bousquet et Brigitte Sansoucy. « Le conseil est clairement divisé en deux, c'est pourquoi la décision tarde à venir », a mentionné le premier au COURRIER.

Le maire Bernier a quant à lui invoqué une toute autre raison au report du vote, affirmant que les membres voulaient poursuivre la réflexion sur « cet important dossier ».

Guylain Coulombe est le seul à avoir exprimé publiquement sa déception quant au report du vote tant attendu. Pour l'élu de Saint-Thomas-d'Aquin, il est plus que temps de régler la question. « Je croyais sincèrement que c'était réglé et qu'on avait pris une décision. Qu'est-ce qui s'est passé pour qu'ils (les conseillers) changent d'idée? », a-t-il demandé.

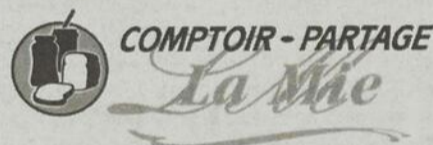
André Beauregard est conscient que sa réorientation ne fait pas plaisir à tout le monde, mais le conseiller affirme avoir fait son nid. « Lundi, je devais en principe voter en faveur du passage à niveau, mais tant que le vote ne se fait pas en public, ce n'est pas officiel. Je sais que certains de mes confrères sont déçus et ils ont le droit, mais j'ai décidé de me camper du côté du tunnel et je vais conserver ma position. »

Lors de la plénière du 1<sup>er</sup> mars, l'élu de Douville avoue avoir été rebuté par le délai de trois à quatre ans pour la construction d'un tunnel. « Nous avons reçu beaucoup d'informations sur le passage à niveau, il était tard et nous devions voter. Sur le moment, je croyais que c'était la meilleure solution. »

Quelques jours de réflexion et d'échanges avec ses électeurs ont tôt fait de faire pencher la balance en faveur d'un tunnel. « J'ai parlé avec des citoyens, des proches, des gens d'affaires et ils croient tous qu'il vaut mieux attendre et avoir quelque chose de bien qu'être obligé de tout refaire dans dix ans », a-t-il conclu. ←



André Beauregard a retourné sa veste et créé l'égalité sur le vote du tunnel. Photothèque Le Courrier ©



### AVIS DE CONVOCATION

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE  
**LE LUNDI 4 AVRIL 2011**  
À 13 H 30  
830, AV. LAFRAMBOISE,  
SAINT-HYACINTHE J2S 4W5

Toute personne intéressée à devenir administrateur doit se procurer le formulaire requis auprès de la directrice générale du Comptoir-Partage La Mie et le faire parvenir dûment complété à l'adresse ci-haut mentionnée avant le 30 mars 2011.

1088343

## #1 NEW YORK avec BELTOUR

Pâques samedi 23 avril  
et après Pâques chaque vendredi

OCC. (2) 325 \$ - OCC. (3) 295 \$ - OCC. (4) 270 \$

Enfant de 16 ans et - avec 2 adultes : 1<sup>er</sup> 115 \$ - 2<sup>e</sup> 215 \$  
taxes incl., OPC 3.50 \$ par tranche de 1 000 \$ en sus

Incluant : Autocar, 2 nuits d'hôtel, 2 déjeuners,  
l'Empire St-Bldg, Statue de la Liberté, tour de ville et plus...

**Boston Châteaux** : 29 avril, 10 juin, 22 juillet, 12 août, 23 sept.

**Wash.** : 14 avril, 26 mai, 16 juin, 14 et 28 juillet, 25 août, 29 sept.

**Philadelphie** : 13 juin, 18 juillet, 1 et 15 août, 19 sept.

**Chicago** : 4 mai, 22 juin, 20 juil., 17 août, 21 sept.

**Niagara** : 11 et 25 juillet, 8 et 22 août, 12 sept.

Départ à Saint-Hyacinthe

VACANCES  
BELTOUR 1 888 323-2244  
Détenteur du permis du Québec

0220035

## EMPLOYEURS:

découvrez des talents

et recrutez une relève dynamique et professionnelle!

[emploi.tudiant.gouv.qc.ca](http://emploi.tudiant.gouv.qc.ca)

### Accès

à plus de 75 000 candidatures

### Recrutement

rapide

### Visibilité

pour votre entreprise

**Affichez vos offres d'emploi étudiant et  
consultez les candidatures gratuitement.**

Emploi  
Québec



25 M\$ pour un tunnel

# La « campagne de peur » du maire

Stéphanie Guévremont | Le Courrier

**Lundi, plusieurs conseillers ont remis en question les chiffres jugés approximatifs et invalides du maire Claude Bernier quant au coût de construction d'un tunnel sur le boulevard Casavant. Certains allant jusqu'à qualifier l'exercice de « campagne de peur ».**

Selon M. Bernier, un tunnel coûterait désormais plus de 25 M\$. « L'évaluation de 2007 du CN était de 17 M\$, mais avec l'inflation la réalisation du tunnel en 2013 s'élèverait à 25 M\$ pour deux voies, peut-être même 30 M\$ », a-t-il affirmé.

Défenseur du tunnel depuis les premières heures, David Bousquet a fait ses devoirs et découvert qu'un tunnel comprenant quatre voies de circulation venait d'être construit à Burlington en Ontario au coût de 15 M\$. Le maire ne s'est pas fait prier pour rappeler qu'à Ottawa la construction d'un tunnel aurait coûté 40 M\$ si la Ville avait été de l'avant.

Pour le conseiller de Douville, André Beauregard, le maire se livre carrément à une « campagne de peur ». « Le maire Bernier essaie de faire peur aux gens en répétant qu'un tunnel va coûter cher et qu'on ne pour-



Le maire Claude Bernier a été accusé de mener « une campagne de peur » par le conseiller André Beauregard. Photo Patrick Roger | Le Courrier ©

ra plus faire d'investissements, alors que c'est seulement une question de priorité », a-t-il confié au COURRIER.

L'élu déplore que Claude Bernier soit allé jusqu'à remettre en question la construction du centre communautaire Douville. « Lors de la dernière séance (celle du 21 février), il a dit qu'on ne pourrait peut-être pas construire le centre commu-

nautaire si l'option du tunnel était retenue. »

## DES CHIFFRES « INVALIDES »

De l'avis de plusieurs conseillers, les chiffres du CN n'ont aucune valeur. « L'offre du CN est aberrante : il y a une marge d'erreur de plus ou moins 40%! Feriez-vous construire votre maison par un entrepreneur qui vous

présente un prix qui peut varier de 40%? », a demandé le conseiller Alain Leclerc en entrevue avec LE COURRIER.

« Je ne veux pas baser une décision sur des chiffres aussi imprécis et peu sérieux », a approuvé Brigitte Sansoucy. Même chose pour les partisans du tunnel qui ont tous demandé une étude plus approfondie qui tarde à venir.

« Nous avons toute l'information nécessaire par rapport au passage à niveau, mais comme l'ancien conseil était orienté vers l'option du passage à niveau, il n'a pas poussé la réflexion sur le tunnel ou ne s'en n'est pas occupé », a estimé M. Leclerc.

Pour Donald Côté, cela n'est pas surprenant. Selon lui, le rapport du CN déposé en mai 2009 faisait amplement l'affaire de l'ancien conseil qui se préparait déjà aux élections de novembre.

« Stratégiquement, les coûts élevés d'un tunnel arrangeaient les ex-conseillers parce qu'aller en élection avec un projet qui engendrerait une augmentation du compte de taxes, ce n'est pas gagnant auprès des électeurs. » Il n'était donc pas nécessaire d'aller plus loin avec d'autres études. S'il admet que c'est une interprétation personnelle qui est contestable, M. Côté souligne que c'est logique. ←

**ALZHEIMER, si un de vos proches en souffre il y a un endroit pour lui.**

*Une invitation au bonheur de vivre*

Pour une plus grande sécurité nous avons aménagé une unité de vie de plusieurs chambres pour personnes atteintes de déficiences cognitives et alzheimer.

780 rang du Bas Corbin, Saint-Damase • 450 797-3648  
(A seulement 15 minutes de l'hôpital)

Visitez notre site web pour les informations complètes.  
[www.manoirst-damase.com](http://www.manoirst-damase.com)

**Perdez 20, 30 ou 40 livres rapidement et sans avoir faim : diète aux protéines ou basses-calories**

Nous vous proposons une solution efficace et durable. Suivi assuré par des professionnels de la santé et de la nutrition.

**CLINIQUE Maigrir en Santé**

**SAINT-HYACINTHE**  
2587, av Sainte-Anne, bureau 202  
**450 261-9898**  
Bureau à Montréal, Longueuil, Laval, Repentigny, Québec, Lévis et Chicoutimi

Ligne sans frais : 1 888 853-9898 [www.cliniquemaigririnsante.ca](http://www.cliniquemaigririnsante.ca)

Centre  
**DERMATOLOGIQUE**  
maskoutain

**CONFIEZ VOTRE PEAU À UN EXPERT**  
15 ans d'expérience en dermato-esthétique

**Vous trouverez expérience et professionnalisme. Ayez l'heure juste sur les traitements les plus efficaces**

- BOTOX : Rides d'expression (front, glabre, pattes d'oie)
- REMPLISSEURS : Effet lift naturel (joues affaissées et creuses - rides) (Restylane, Teosyal, Radiesse, Esthélics)
- LASER : Couperose - Angiomes • Télangiectasies - Varicosités
- PEELING ET PHOTORAJEUNISSEMENT (IPL) : Taches brunes, pores dilatés, teint terne, rougeur diffuse
- ÉPILATION AU LASER LIGHTSHEER
- PHOTOTHÉRAPIE (UVB, Narrowband/UVA couvert par la RAMQ) Psoriasis, eczéma

Consultation gratuite avec la technicienne laser

Chèques-cadeaux valides pour divers services

**Dr. Lise Faucher M.D.,**  
LMCC, CSPQ, FRCPC(J), DABD

**Dermatologue - Médecin spécialiste de la peau**  
• Diplômée de l'American Academy of Dermatology  
• Membre de la Société Canadienne de Chirurgie Esthétique au Laser

2356, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe  
Téléphone : 450 778-2333

## actualité

# Saint-Pie achète l'ancienne usine Stylebois

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

**La Ville de Saint-Pie vient d'acquérir au coût de 235 000 \$ l'immeuble où logeait l'ancienne usine Stylebois appartenant au Groupe Lacasse. L'entreprise spécialisée dans le mobilier de bureau avait fermé cette division en 2007 pour des questions de vétusté, de coûts d'entretien et de maintenance.**

Propriété de la Ville, le bâtiment sera démolé au printemps pour y développer un projet immobilier. « Nous allons modifier le zonage du terrain et procéder à la décontamination du sol », indique Dominique St-Pierre, directrice générale à la municipalité de Saint-Pie.

Initialement zoné industriel, le terrain changera de zonage pour permettre une utilisation résidentielle et institutionnelle. « Un projet est actuellement en cours à la Ville pour l'utilisation de ce

terrain », a indiqué Mme St-Pierre sans dévoiler plus de détails.

En novembre, le maire de Saint-Pie, Pierre St-Onge, avait signé une offre d'achat sous certaines conditions, dont celle d'obtenir l'accord par résolution du conseil municipal.

Le même mois, le conseil d'administration de la multinationale américaine Haworth, propriétaire du Groupe Lacasse, avait accepté la proposition de la Ville pour un montant de 235 000 \$.

L'achat de cet immeuble a été proposé pour approbation aux membres du conseil municipal de Saint-Pie lors de la séance tenue début février. Deux conseillers ont voté contre la résolution sur un total de six élus.

Pour financer cette acquisition, le conseil municipal a décrété un emprunt au fonds de roulement qui sera remboursé sur une période de dix ans à compter de l'exercice financier 2012. ←



Propriété depuis peu de la Ville de Saint-Pie, le bâtiment de l'ancienne usine Stylebois sera prochainement démolé. Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

## Le patrimoine maskoutain vous intéresse?

Les membres de la Commission du patrimoine maskoutain vous convient à une rencontre d'information et d'échange sur le patrimoine de la Ville de Saint-Hyacinthe et ses enjeux. L'activité se tiendra le mardi 15 mars, à 19 h 30, à l'Hôtel de ville de Saint-Hyacinthe (Salle des Arts,

2<sup>e</sup> étage, entrée située au 750, av. de l'Hôtel-de-Ville).

Le but de cette rencontre est de partager avec les participants une vision d'avenir afin de concrétiser les objectifs contenus dans la Politique régionale du patrimoine « Fiers de notre héritage ». ←

0228446

# LIQUIDATION d'inventaire

## TOUT DOIT ÊTRE VENDU pour faire place aux nouveaux modèles 2011

**Canon**
**12.4 mégapixels**
**Appareil photo numérique reflex EOS Rebel XSI 18-55IS**

- 12.4 mégapixels
- Objectif 18-55mm inclus
- Capteur d'images CMOS

XSI 18-55IS


**RABAIS 250\$**  
**498<sup>88</sup>**

**Revendeur agréé**

**iPad 16 Go avec Wi-Fi**

- Écran 10" à rétroéclairage à DEL d'images CMOS
- 10 heures d'autonomie

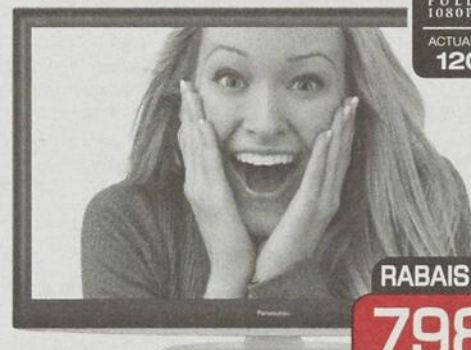
MB292

**RABAIS 50\$**  
**498<sup>88</sup>**
**Panasonic VIERA**

**TVHD 42" ACL/DEL à rétroéclairage 1080p 120Hz**

- Entrées numériques HDMI x 3

TCL42D2


**42"**  
**ACL/DEL**  
**FULL HD**  
**1080P**  
**ACTUALISATION 120Hz**
**RABAIS 200\$**  
**798<sup>88</sup>**

**"Dumoulin... No 1 de l'expérience client en électronique au Québec"**

- Sondage Léger Marketing L'indice de l'expérience client 2010. Données récoltées du 13 octobre au 1<sup>er</sup> novembre 2010.

PROPRIÉTAIRE M.S.AUDIO INC

# Dumoulin

OUVERT LE DIMANCHE

MSAUDIO.CA

**ST-HYACINTHE 2487, AVENUE STE-ANNE • 450 773-7353**

Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans notre succursale. Certains produits sont en quantités limitées. Les illustrations peuvent différer. Prix et offres en vigueur pour un temps limité ou jusqu'à épuisement des stocks. Aucun bon différé. Sujet à changement sans préavis. Les offres spéciales et promotions ne peuvent être combinées. Détails en magasin.

Maison de Casimir-Dessaulles

# Le Parti québécois appuie la sauvegarde « sans réserve »

Marie-Pier Gagnon Nadeau | Le Courrier

**Le comité de sauvegarde de l'ancienne maison de Georges Casimir Dessaulles a reçu cette semaine le support du Parti Québécois de Saint-Hyacinthe, qui réclame à son tour la réfection de la maison historique de l'avenue de Hôtel-Dieu.**

Les membres du Conseil exécutif du Parti québécois du comté ont joint leur voix à celle du député à l'Assemblée nationale, Émilien Pelletier, ainsi qu'à son prédécesseur, Léandre Dion, qui est des fondateurs du mouvement pour préserver l'édifice historique.

Le Parti québécois se range ainsi du côté des experts qui estiment que la structure de la maison, incendiée à la mi-novembre, demeure suffisamment solide pour qu'il soit réaliste de la remettre en état.

« Plusieurs des bâtiments de la Place Royale étaient dans un bien plus mauvais état que la maison Dessaulles avant que le ministère de la Culture ne les rénove de la cave au grenier. Y a-t-il quelqu'un aujourd'hui pour dire que ces dépenses n'en valaient pas la peine? », a questionné le député Émilien Pelletier, dans un communiqué.

La division locale du Parti québécois estime que la préservation de ce patri-

moine doit venir d'une volonté politique des élus de la Ville de Saint-Hyacinthe.

« Partout au Québec, de petites et moyennes communautés ont fait le choix de préserver leur patrimoine architectural. Nos élus municipaux de Saint-Hyacinthe doivent eux aussi s'engager à défendre et promouvoir notre patrimoine et contribuer à assurer la pérennité de notre identité en tant que peuple », a souligné le président du conseil exécutif, Frédéric St-Jean.

Émilien Pelletier et ses proches partisans refusent que le projet de rénovation repose uniquement sur la question des coûts. Bien conscients qu'il ne revient pas aux propriétaires actuels de défrayer une telle réfection, ils réclament que la Ville et le ministère de la Culture s'approprient le bâtiment, le rénovent et lui confèrent une vocation culturelle.

« C'est la plus ancienne maison de Saint-Hyacinthe, elle est au centre de notre quartier historique. Elle fut témoin de notre histoire politique locale, mais aussi nationale. Un peuple qui se respecte, respecte ses origines et les symboles qui y sont associés », a martelé M. St-Jean.

## UNE PREMIÈRE RENCONTRE

Plongés bien malgré eux dans un débat qui prend des proportions insoupçonnées, les propriétaires de la maison, Me Maxime



Le Parti québécois se range du côté des experts qui estiment que la maison Dessaulles doit être restaurée. Photo Patrick Roger | Le Courrier ©

David et Me Daniel St-Pierre, ont préféré réserver leurs commentaires pour le moment.

S'ils ont déjà en mains le permis nécessaire à la démolition des vestiges de la maison, ils se sont tout de même joints à une première rencontre avec le comité de sauvegarde et la Ville de Saint-Hyacinthe. « L'objectif était de partager les réflexions, les préoccupations et la possibilité de récupération de l'immeuble », a indiqué le directeur général de la Ville, Louis Bilodeau.

Le président du conseil d'administration du Centre Expression, lui aussi du comité de sauvegarde, a affirmé que tous les acteurs évaluaient actuellement les avenues

possibles pour préserver la maison sans qu'il n'y ait de perdants. « Des annonces à ce sujet viendront au cours des prochaines semaines », a assuré Jean-Marie Pelletier.

## LE MYSTÈRE DEMEURE ENTIER

La division régionale des enquêtes de la Sûreté du Québec a pour sa part confirmé, cette semaine, que l'origine suspecte de l'incendie ne pourra jamais être élucidée.

Selon Joyce Kemp, porte-parole de la Sûreté du Québec en Montérégie, l'enquête menée à la suite de l'incendie n'a pas permis d'établir si le sinistre était d'origine criminelle ou non. Le dossier non résolu a été fermé. ←

## CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE



### FORMATION CONTINUE

## FINANCE ET COMPTABILITÉ INFORMATISÉE

1515 HEURES - Programme temps plein - Cours créditaibles (65 semaines)

**DESCRIPTION :** Formation dans le domaine de la comptabilité afin d'intervenir à toutes les étapes du cycle comptable et d'être en mesure d'apporter un soutien technique dans les tâches connexes à la comptabilité.

**DÉBUT :** 11 avril 2011

**HORAIRE :** du lundi au vendredi (de jour)

**LIEU :** Cégep de Saint-Hyacinthe

### RENCONTRE D'INFORMATION :

21 mars 2011 à 18 h 30 au Cégep de Saint-Hyacinthe.  
Inscription pour la rencontre d'information (poste 2281)

### CLIENTÈLE VISÉE :

Personne sans emploi, prestataire de l'assurance-emploi ou de l'aide sociale ou sans soutien public du revenu, de même que toute personne intéressée à suivre cette formation.

### CONDITIONS D'ADMISSION :

DES ou formation jugée suffisante, Mathématique 514, Entrevue et tests de sélection.

\*Sous réserve d'une évaluation faite par Emploi-Québec

Formation rendue possible grâce à la participation financière de :



CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE  
FORMATION CONTINUE  
3000, avenue Boullé, Saint-Hyacinthe  
(Québec) J2S 1H9  
Téléphone : 450 773-6800, poste 2281  
(Rive-Sud et Montréal : 514 875-4445)  
Courriel : formationcontinue@cegepsth.qc.ca  
www.cegepsth.qc.ca

0228448

Jusqu'au 25 mars 2011

# Promo Réno



Choisissez parmi notre vaste gamme de fenêtres exclusives : PVC blanc, PVC couleur, Aluminium PVC, directement du fabricant.

Changez vos fenêtres et **obtenez**

## gratuitement

### le verre énergétique!\*

\*Venez nous rencontrer pour plus de détails.



PORTES & FENÊTRES  
**R. Vaillancourt**  
Du soleil dans votre vie

R. Vaillancourt vous aide à prendre le virage écoénergétique.

252, boul. Industriel, Saint-Germain-de-Grantham  
819 395-4484 www.vaillancourt.com



0228631

## éditorial

## Du respect s.v.p.



Martin Bourassa  
mbourassa@lecourrier.qc.ca

Le dossier du boulevard Casavant, en quête d'un passage à niveau ou d'un tunnel, vient de connaître un autre rebondissement. Du vrai vaudeville.

Alors que tout le monde, dont les conseillers eux-mêmes, attendait un vote décisif sur cette question lundi soir, le maire Claude Bernier a décidé de retirer ce dossier de l'ordre du jour de la séance publique. Il a expliqué que les élus ont besoin d'en rediscuter entre eux avant de trancher. La vérité? C'est qu'il a eu peur de son conseil. Peur d'un vote qui se serait terminé par un partage de 5 contre 5, vu l'absence de la conseillère Nicole Dion Audette, identifiée au clan pro passage à niveau.

Peur de devoir voter lui-même et d'avoir à décider du sort d'un projet controversé.

Peur de voir l'option du tunnel triompher, si jamais le conseiller Alain Leclerc lui faisait faux-bond et décidait de se rallier publiquement à l'option du tunnel, qu'il voudrait à quatre voies et non à deux. C'est ce qui est arrivé au conseiller Beauregard entre le comité à huis clos et la réunion publique du conseil au cours des derniers jours. Il a décidé de défendre la cause du tunnel, un revirement qui a pris de court Claude Bernier, qui peine à composer avec un conseil aussi divisé qu'imprévisible.

Bref, notre maire a eu la chienne. C'est aussi cru que ça.

Il faut dire qu'il n'est pas très impressionnant à voir aller dans ce dossier. Il mène une campagne de peur qui n'a même pas le mérite d'être subtile. Malheur aux citoyens qui osent militer en faveur d'un tunnel et se présenter au micro devant le conseil.

Il les reçoit avec une brique et un fanal, sans aucune délicatesse. C'est gênant.

Cela dit, il aurait été encore plus gênant de voir le conseil voter sur une résolution endossant l'une ou l'autre des options lundi soir. Plusieurs conseillers ont répété qu'ils n'ont pas l'information nécessaire pour se décider. Le scénario du passage à niveau semble beaucoup plus documenté que celui du tunnel, dont les coûts sont approximatifs, voire grossiers puisqu'ils peuvent varier de plus ou moins 40%.

Plus grossier encore, on prévoyait organiser une rencontre publique après le vote du conseil. Une rencontre qui aurait permis au maire de défendre une décision sur la base d'informations qu'il ne semble même pas capable de fournir aux conseillers.

Faudrait peut-être qu'on explique au maire ou à la direction générale que les Maskoutains veulent être consultés d'abord et non être informés ensuite. Ils veulent avoir leur mot à dire dans cet investissement majeur aux multiples conséquences.

Reporter le vote était donc la chose à faire lundi soir. Pas pour le remettre à l'ordre du jour dès le retour de Mme Dion Audette, non. Le reporter le temps qu'il faudra pour obtenir toutes les informations justes et pertinentes. Le reporter APRÈS la tenue d'une consultation publique digne de ce nom qui permettra aux citoyens d'être entendus, écoutés et respectés par ceux et celles qu'ils ont élus. Ce ne serait pas trop tôt. ←

## les fleurs de la semaine

LA ROSE  
À Françoise Jaret

Pour son implication et son dévouement envers les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer et leur famille, cette résidente de Saint-Jean-Baptiste a reçu la médaille de l'Assemblée nationale du Québec des mains du député de Borduas, Pierre Curzi. Depuis plus de 28 ans, Mme Jaret s'implique bénévolement au sein de la Société Alzheimer des Maskoutains-Vallée des Patriotes et se dévoue avec cœur. ←

LE PISSENLIT  
À Saint-Valérien

La municipalité de Saint-Valérien a déboursé près de 1 500 \$ pour faire l'acquisition d'un ensemble laveuse-sécheuse pour la caserne incendie et d'une cuisinière électrique pour le centre récréatif. Ces électroménagers proviennent du magasin Setlakwe... de Granby! À défaut de pouvoir s'approvisionner localement, on aurait pu au moins encourager un commerce de notre propre MRC, non? ←

SELON UN SONDAGE CROP LE COURRIER,  
78 % DES MASKOUTAINS  
SONT SATISFAITS DES SERVICES DE LA SQ



## entre les lignes

## Le leader du CSSS récompensé

La nouvelle n'est pas tellement spectaculaire, mais vous serez sans doute heureux d'apprendre que le mandat du directeur général du Centre de santé et des services sociaux (CSSS) Richelieu-Yamaska, Daniel Castonguay, a été renouvelé pour une période de quatre ans. J'ai presque envie de lui envoyer des fleurs!

Le communiqué émis par l'établissement vante sa vision renouvelée et le présente comme un leader. Il s'agit d'un leader entièrement dévoué à son CSSS, car à l'extérieur, dans la communauté maskoutaine, c'est davantage un leader silencieux, pour ne pas dire invisible. Cela dit, ce n'est pas forcément un défaut.

Disons que cet homme gagnerait sûrement à être un peu plus connu et à se cacher un peu moins derrière son incontournable directeur des communications. Peu de Maskoutains seraient en effet capables d'identifier Daniel Castonguay sur une photo, même moi

j'y arrive à peine. Plusieurs pensent que Denis Blanchard ou Lucie Wiseman tiennent encore les rênes du CSSS local, pas de farce. On parle pourtant d'un directeur général en poste depuis... l'été 2007! Mais à sa décharge, il a sûrement des priorités plus criantes que de courir les 5 à 7 ou les conseils d'administration.

Le passé nous a d'ailleurs appris que l'engagement communautaire d'un DG n'est pas nécessairement gage de succès pour le leader d'un établissement de santé. Pensons à Denis Blanchard pour ne pas le nommer, qui en pleine crise du C. difficile devait en plus composer avec la crise interne au cégep qu'il présidait. Avec le recul, il est sans doute préférable que le directeur général du CSSS concentre ses énergies sur la qualité des soins offerts par son établissement et sur l'urgence. Et à ce chapitre, rien n'indique que Daniel Castonguay ne livre pas la marchandise. Au contraire. ←

M.B.

Le Courrier  
de Saint-Hyacinthe

Le doyen des journaux français d'Amérique  
lecourrier.qc.ca  
ÉDITEUR : Benoit Chartier | RÉDACTEUR  
EN CHEF ET ÉDITORIALISTE : Martin Bourassa

JOURNALISTES : Maxime Desroches, Marie-Pier Gagnon Nadeau, Stéphanie Guévremont, Dominique Lemoine, Véronique Lemoine, Jean-Luc Lorry  
| ADJOINTE À LA RÉDACTION : Josée Bachand | PHOTOGRAPHES : Robert Gosselin, Patrick Roger | DIRECTEUR DE PUBLICITÉ : Guillaume Bédard | PUBLICITAIRES : Benoit Beauregard, Louise Beauregard, Michel Bienvenue, Nadine Chicoine, Candy Corriveau, Luc Desrosiers, Johanne Lafontaine, Gérard Leblanc, Josée Malo, Paul Paradis, Élise Pincince-Bureau, Isabelle St-Sauveur | COORDONNATRICES AUX VENTES : Linda Douville, Marlène Laurence  
| DIRECTRICE DE PRODUCTION : Josée Cusson | CONTRÔLEUR : Monique Laliberté  
| DIRECTEUR DU TIRAGE : Claude Gaudreau

Le Courrier de Saint-Hyacinthe  
est membre de:



DÉPÔT LÉGAL : Bibliothèque nationale du Québec © 239971

ABONNEMENT : Par le camelot, 1,40\$ la semaine, 53,54\$ par année.  
À l'extérieur du Canada 250\$ par année. Il faut ajouter les taxes s'il y a lieu.

COURRIEL : Salle de rédaction - rédaction@lecourrier.qc.ca  
Publicité - publicite@courrierclairon.qc.ca

Toute reproduction des annonces ou des informations est interdite

PRÉSIDENT, DIRECTEUR-GÉNÉRAL ET ÉDITEUR : Benoit Chartier

655 avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G4  
Téléphone: 450 773-6028 Télécopieur: 450 773-3115

Courriel: admin@dbccomm.qc.ca | Site web: www.dbccomm.qc.ca

Imprimé par Imprimerie Transcontinental SENC division Transmag, 10807,  
rue Mirabeau, Ville d'Anjou (Québec) H1J 1T7. «Société canadienne des postes -  
Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produits no 421898»

Hebdomadaire publié par:  
DBC COMMUNICATIONS INC.

## Desjardins

# Le président de la FADOQ lance un appel à la mobilisation

À la Caisse Desjardins de Saint-Hyacinthe  
M. Gilles Gauthier, président  
M. Jean-René Pelletier, directeur général

Messieurs,

J'ai pris connaissance de l'intention de la Caisse de Saint-Hyacinthe de fermer sept guichets de la région ainsi que de cesser le service mobile dans huit résidences. À cet effet, la FADOQ - Région Richelieu-Yamaska a reçu de nombreux appels de membres déçus des décisions des dirigeants de leur Caisse.

En tant que président de la FADOQ - Région Richelieu-Yamaska, je dois avouer que, moi aussi, je suis très déçu des décisions de notre Caisse car la FADOQ Région-Richelieu-Yamaska est aussi membre et cliente. Je me suis permis de visiter votre site Internet pour m'assurer, ou plutôt me rassurer que la mission du mouvement coopératif et celle de notre Caisse n'avaient pas changé dernièrement. Voici ce que j'y ai trouvé : « Offrir à tous ses membres les services financiers de qualité peu importe l'étendue de leurs besoins en leur assurant des avantages financiers concrets et un service humain empreint de considération ». Quelle belle mission! Mais encore faut-il qu'elle soit mise en application. J'aimerais vous rappeler que ces gens, visés par vos décisions administratives, sont ceux et celles que la mission de la Caisse est supposée desservir peu importe où ils résident et peu importe les profits qu'ils peuvent rapporter.

Ces derniers sont parfois membres de la Caisse depuis 50 ou 60 ans, ce qui est d'ailleurs mon cas. Dès ma première année à l'école, j'ai eu un carnet, très précieux,

dans lequel on déposait quelques économies à toutes les semaines. On nous apprenait à épargner et on nous enseignait qu'il était important de le faire par le biais de notre Caisse Desjardins, qui était soi-disant proche de ses membres. Par le fait même, nous y avons tous fait des affaires pendant des années : dépôts, prêts, hypothèques, REER, etc. Nous sommes ceux qui ont créé ce mouvement, qui l'avons développé et qui l'avons fait grandir pour qu'il devienne une fierté québécoise. Aujourd'hui en guise de remerciement, on nous coupe nos services du revers de la main.

Pendant des années, nous avons supporté « Notre Caisse ». Aujourd'hui pour une question de rentabilité, celle-ci ne tient aucunement compte de nos besoins dans la prise de ses décisions administratives et a délaissé les villages où les plus petites communautés se battent continuellement pour garder une certaine indépendance.

Pas plus tard que cette semaine, notre gouvernement provincial lançait un programme de 200 millions \$ pour faciliter le maintien à domicile des aînés du Québec. Demeurer chez soi, c'est rester dans sa résidence, mais c'est aussi vieillir dans sa communauté, dans sa région. Pour ce faire, encore faut-il donner aux aînés les moyens de bien vieillir dans leur communauté en leur assurant une sécurité physique et financière. Que fait la Caisse de Saint-Hyacinthe pour supporter la volonté gouvernementale d'assurer une certaine qualité de vie à ses bâtisseurs? Rien. En leur retirant des services essentiels, comme les guichets et les services mobiles, ces aînés dont la mobilité est souvent réduite, se retrouvent en grande situation de vulnérabilité.

La FADOQ - Région Richelieu-Yamaska est un organisme important de la région. Au nom de ses 4 500 membres de la MRC des Maskoutains et de ses 2 500 membres de Saint-Hyacinthe, la FADOQ - Région Richelieu-Yamaska demande à l'administration de la Caisse de changer cette décision et de maintenir les services de base (guichet et services mobiles) partout dans la région.

En aucun temps, les motivations administratives et financières ne devraient supplanter l'importance des valeurs du mouvement des Caisses Desjardins.

Des solutions existent. D'ailleurs, la FADOQ - Région Richelieu-Yamaska aimerait porter à votre connaissance une suggestion très facile à mettre en place et qui va dans le sens de la mission des Caisses, soit de donner aux membres le pouvoir d'influencer les décisions de leur caisse. Nous soumettons l'idée que les Caisses devraient consacrer une partie du montant des ristournes à l'opérationnalisation de leurs services dont le maintien des guichets et des services mobiles. Cela permettrait de

respecter ces aînés qui ont investi dans la Caisse comme membres ou qui se sont dévoués en tant qu'administrateurs depuis le tout début de la coopérative.

En terminant messieurs, des décisions administratives irrévocables, cela n'existe pas. Vous avez le pouvoir de changer les choses. Des guichets comme celui de Saint-Barnabé, de l'hôpital de Saint-Hyacinthe ainsi que le service de caisse mobile sont des services essentiels auxquels les aînés de notre territoire ont grandement besoin et auxquels ils ont droit.

En tant que président de la FADOQ - Région Richelieu-Yamaska, j'invite tous les citoyens et toutes les citoyennes, membres de notre Caisse, à vous joindre à moi et à faire entendre votre voix en vous présentant à l'Assemblée annuelle de la Caisse de Saint-Hyacinthe, le 17 avril à l'Hôtel des Seigneurs. Car, tous ensemble, nous pouvons faire bouger les choses! ←

Claude Leblanc, président  
FADOQ Région Richelieu-Yamaska

## La SQ à la rescousse de Desjardins?

Je m'adresse d'abord à vous, messieurs et mesdames les administrateurs de notre Caisse populaire de Saint-Hyacinthe.

Premièrement, on vous sait compétents pour faire en sorte qu'à la fin d'une année d'opération, le résultat soit positif sans nécessairement parler de millions \$.

Deuxièmement, nous sommes entièrement d'accord à ce que vos employés fassent leur travail en toute sécurité et que l'endroit où ils ou elles travaillent soit aménagé de façon à ce que les échanges soient faits en privé et les propriétaires doivent en être avisés.

Troisièmement, dans l'esprit du fondateur Alphonse Desjardins, cette institution financière qu'on appelle Caisse populaire, ce qui est primordial, c'est le service aux membres et dans ces résidences de retraités, vous savez, on a vécu et on n'a plus les facultés qu'on avait. C'est pourquoi le service de personne à personne est le meilleur, malgré les nouvelles technologies.

Moi, je suis devenu membre-sociétaire à l'âge de 17 ans et dans un mois, j'écoulerai

les jours de ma 89<sup>e</sup> année et j'ai toujours fait affaires avec ma Caisse. Dieu Merci, je peux encore voir à mes petites affaires et je n'ai pas à vous informer qu'un jour vous allez nous remplacer.

Maintenant, vous savez comme moi que nous avons un service de police à Saint-Hyacinthe, au service de la population. C'est comme citoyen que j'écris ceci et comme résident d'une résidence de retraités. Messieurs les commandants, serait-il possible qu'un de vos patrouilleurs dans son parcours une fois par semaine, après entente avec les dirigeants de la Caisse, à tel jour et à telle heure, prenne la caissière comme passagère et la conduise à la résidence en question; ce serait un grand service à rendre aux personnes âgées.

Je termine en disant qu'à cet âge, on ne vit pas plus d'amour et d'eau fraîche qu'à vingt ou trente ans.

Au nom de tous les résidents, on attend une réponse positive. ←

Ludovic Pelletier,  
résident de L'Eau Vive

# FAITES VITE!



**CASQUE D'ÉCOUTE**  
sans fil, portée d'environ 100 mètres.  
Idéal pour télévision et système de son.

**SPÉCIAL 7998\$**  
+ TAXES

PRIX RÉGULIER ~~11995\$~~

**SENNEISER**

---

**GPS GARMIN**  
Écran 4,3, Indication vocale

**SPÉCIAL 11998\$**  
+ TAXES

PRIX RÉGULIER ~~19995\$~~



(1-55986)

---

**GERMAIN LARIVIÈRE**  
*enchanté!*

**STE-ROSALIE**  
4370, boul Laurier Est  
St-Hyacinthe  
Autoroute 50, sortie 138  
(450) 798-5522



Offre valide jusqu'au 17 mars 2011 ou jusqu'à épuisement des stocks, selon la première éventualité. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre promotion sur modèles sélectionnés.

**TD Assurance**

– Ailsa Pehi  
Laval, Québec  
Cliente de TD Assurance

« Facile du début à la fin. »

**Des soumissions  
qui font jaser.**

Chez TD Assurance, nous connaissons l'importance d'économiser autant que possible. C'est pourquoi nos experts prennent le temps d'examiner toutes les options possibles pour vous faire économiser des centaines de dollars annuellement, notamment en combinant vos assurances avec nous. De plus, vous n'aurez jamais à payer de commissions ni de protections dont vous n'avez pas besoin. Nous sommes convaincus que nous pouvons rendre l'assurance d'une simplicité sans égale afin que vous puissiez choisir votre protection en toute confiance.

**Pour obtenir facilement une soumission  
en ligne, visitez [www.tdassurance.com](http://www.tdassurance.com)  
ou téléphonez au 1-877-769-0917.**



0226553

# 2<sup>e</sup> édition du prix Distinction-famille

Stéphanie Guévremont | Le Courrier

**La période de mise en candidature de la deuxième édition du prix Distinction-famille de la MRC des Maskoutains est amorcée. Ce prix annuel se veut un hommage aux différents acteurs préoccupés par le développement et la qualité de vie des familles des communautés locales de la MRC.**

« C'est l'occasion de faire sortir de l'ombre les belles choses qui se font pour les familles

dans la région », de dire l'organisateur du concours, Jacques Berthiaume qui espère créer un effet d'entraînement. « Peut-être que cela incitera ceux qui négligent les familles à se mettre à l'oeuvre. »

Que ce soit l'aménagement d'un coin des petits dans un commerce, un programme de mentorat, une activité intergénérationnelle, une tarification familiale, une halte-garderie ou des mesures de conciliation famille-travail toutes les raisons sont bonnes de souligner les précieuses contributions au noyau familial.

Les mises en candidature seront acceptées jusqu'au 1<sup>er</sup> avril dans les quatre catégories, soit citoyen; organisme et groupe de citoyens; commerce, entreprise et place d'affaires; institution publique.

En 2010, 17 candidatures ont été déposées. Cette année, Jacques Berthiaume encourage les citoyens à prendre initiative de poser la candidature de quelqu'un ou

d'une entreprise qui se démarque en matière de politique familiale.

La remise de prix aura lieu le 11 mai. Une date toute spéciale puisqu'elle tombe en pleine Semaine québécoise de la famille alors que la MRC des Maskoutains sera hôtesse du Congrès de la famille 2011.

Pour participer, visitez le [www.mrcmaskoutains.qc.ca](http://www.mrcmaskoutains.qc.ca) et cliquez sur l'onglet Politique de la famille. ←



Louise Arpin, Francine Morin et Raymonde Plamondon.

## Acupuncture congé de maternité

Bonjour à tous !

Puisque la cigogne passera bientôt pour moi, il me fait plaisir de vous présenter ma collègue Marie-Ève Landry, Ac.

Elle assurera le suivi auprès de ma clientèle de la mi-mars 2011 à janvier 2012.

Je suis très enthousiaste qu'elle ait accepté l'invitation et convaincue qu'elle vous traitera avec égards et attention. Pour la rejoindre, vous pouvez le faire au même endroit. Je vous remercie de votre confiance et au plaisir de vous revoir !

Véronique Marcoux, Ac.

- Anxiété
- Insomnie
- Fertilité
- Dépression
- Suivi de grossesse
- Dérèglement hormonal



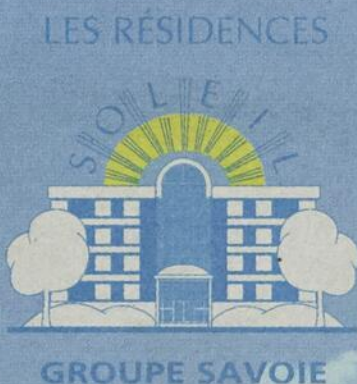
Photo : Mmes Marie-Ève Landry et Véronique Marcoux, acupunctrices.

6165, boul. Laframboise, bureau 101 • 450 796-1212

## VOTRE CHEZ-VOUS !

**Nos services, pour votre santé, votre sécurité et vos loisirs !**

- Sécurité 24 heures
- Salles d'artisanat, de jeux, billard
- Activités animées
- Infirmière auxiliaire ou préposé 24 h
- Système de caméras
- Entretien ménager
- Stationnement intérieur et extérieur
- Comité des résidents
- Bibliothèque
- Salon Internet
- Salon de coiffure
- Salle à manger
- Excellente nourriture à volonté préparée par un chef diplômé
- Électricité, eau chaude, chauffage inclus
- Système d'alarme urgence et incendie dans chaque appartement
- Piscine intérieure
- Sauna, spa
- Ascenseur
- Chapelle, chorale



1 800 363-0663

[www.residencessoleil.ca](http://www.residencessoleil.ca)



*Une entreprise familiale*



Eddy Savoie, fondateur / Président du C.A.



Groupe Savoie

**COURT SÉJOUR OU CONVALESCENCE**

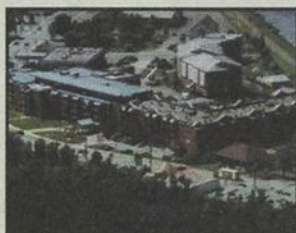
À partir de 50\$/jour incluant 3 repas et commodités.

**L'ASSURANCE DES RÉSIDENCES SOLEIL**

Si vous n'êtes pas satisfait durant le premier mois chez nous, vous pourrez résilier votre bail.



MONT ST-HILAIRE



GRANBY



SOREL



SAINTE-JULIE

BOUCHERVILLE ∞ SOREL ∞ SHERBROOKE ∞ ST-LAURENT ∞ MONT ST-HILAIRE ∞ GRANBY ∞ DU MUSÉE DOLLARD-DES-ORMEAUX ∞ ST-LÉONARD ∞ POINTE-AUX TREMBLES ∞ LAVAL ∞ SAINTE-JULIE



**Broli : transfert réussi!**



L'équipe de Broli La Source du sport est maintenant installée dans de tout nouveaux locaux au 3360, boulevard Laframboise, dans la cour avant des Galeries St-Hyacinthe. On a complètement réaménagé les anciens locaux du Sports Experts afin d'offrir aux consommateurs une expérience de magasinage rehaussée. L'inauguration officielle s'est déroulée mardi en présence des copropriétaires André Brochu et Johanne Gendreau, leur fils Mathieu Brochu, et d'une poignée de dignitaires et de collaborateurs.  
Photo Patrick Roger, Le Courrier

# Des camps d'été

## POUR S'AMUSER ET APPRENDRE

Colonie de vacances : plaisirs assuré!

Cet été, faites le choix de l'aventure avec votre enfant et inscrivez-le dans une colonie de vacances. Forçant votre jeune à s'éloigner de la maison, le camp de vacances lui permettra, tout en s'amusant et en découvrant une multitude d'activités, de développer son indépendance et ses habiletés sociales.

Les camps de vacances offrent aux jeunes de 3 à 17 ans des séjours variant d'une semaine à tout un été et comprennent l'hébergement, les repas et des journées remplies d'activités au grand air. En effet, les colonies de vacances traditionnelles proposent normalement une programmation centrée sur les activités sportives et de plein air, permettant aux jeunes de profiter pleinement de la belle saison.

Seront alors au programme, par exemple, des parties de soccer ou de volleyball, des randonnées à pied ou en canot, de la baignade et du camping sous les étoiles. Ces activités donneront l'occasion à votre enfant de développer entre autres ses aptitudes physiques, son esprit d'équipe et sa débrouillardise.

Évidemment, certains camps offriront des programmes plus spécialisés, que ce soit des camps scientifiques, sportifs ou artistiques. Votre enfant est passionné par les étoiles? Pourquoi ne pas l'inscrire dans un camp sur l'astronomie? Au contraire, votre enfant préfère lâcher son fou sur un monticule ou dans une piscine? Inscrivez-le à un camp de perfectionnement de baseball ou un camp de natation. Si votre

enfant a plutôt un esprit artistique, un camp de théâtre, d'arts plastiques ou de musique sera tout indiqué pour lui. Finalement, sachez qu'il existe

également des camps à vocation éducative, qui offriront par exemple à votre enfant l'opportunité d'apprendre une nouvelle langue.



**ESPACES JEUNESSE** | 1 800 667-3923 | [www.espacesjeunesse.qc.ca](http://www.espacesjeunesse.qc.ca)

■ Camp Val-Estrie ■ Camp de Portneuf

■ **Camp de Portneuf**  
Région de Québec - 6 à 15 ans  
Séjours vacances multiactivités  
• Première expérience 2 nuits  
• Explorateurs - Compose ton camp  
• Plein air Express et Privilège avec canot-camping, équitation et spéléologie  
Séjours spécialisés pour passionnés  
• Brave la vague en wakeboard  
• Vélo de montage  
• Golfeur en herbe

■ **Camp Val-Estrie**  
Région des Cantons-de-l'Est - 5 à 15 ans  
Séjours vacances multiactivités  
• Première expérience 2 ou 3 nuits  
• Explorateurs  
• Vacances en folie, équitation et paintball  
Séjours spécialisés pour passionnés  
• Cheerleading  
• Grandeur nature médiéval  
• Leader : compose ton séjour de A à Z

**Nouveau!**  
Vacances famille

**Nouveau!**  
Parc médiéval

## CAMP DE VÉLO DE MONTAGNE

Camp de jour et séjour pour garçons et filles de 8 à 15 ans

(RALLIEMENT AU CLUB DE SKI DE BROMONT)

- Programmes pour débutants, intermédiaires et avancés

Camp certifié  
Le Dirt Camp, fondé en 1996, est un camp certifié par l'Association des camps du Québec et la Fédération québécoise des sports cyclistes.

**DIRT CAMP**.CA

INSCRIVEZ-VOUS SUR [WWW.DIRTCAMP.CA](http://WWW.DIRTCAMP.CA)

LE TEMPS DES SUCRES

UNE SUCRÉE DE *belle tradition!*

**CROUSTADE À L'ÉRABLE ET AUX FRUITS DU VERGER**

CETTE CROUSTADE ALLIE LES DÉLICES DE L'AUTOMNE AVEC CE QUE LE PRINTEMPS A DE MEILLEUR!

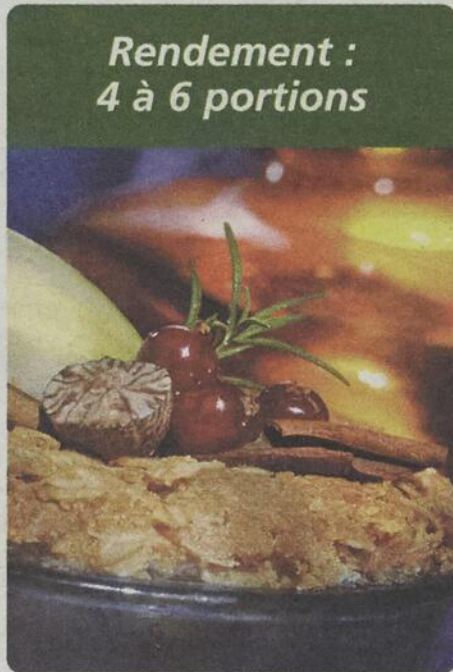
**Ingrédients :**

- 500 ml (2 tasses) de fruits du verger, pelés (ex. : pommes, poires, pêches, prunes...)
- 15 ml (1 c. à s.) de farine tout usage
- 2 ml (1/2 c. à t.) de cannelle moulue
- 1 ml (1/4 c. à t.) de muscade
- 125 ml (1/2 tasse) de sirop d'érable

**Croûte :**

- 190 ml (2/3 tasse) de farine tout usage
- 190 ml (2/3 tasse) de flocons d'avoine à l'ancienne (grauu)
- 125 ml (1/2 tasse) de sucre d'érable ou cassonade
- 1 ml (1/4 c. à t.) de muscade
- 1 ml (1/4 c. à t.) de cannelle moulue
- 125 ml (1/2 tasse) de beurre non salé à température de la pièce

**Rendement :**  
4 à 6 portions



**Préparation :**

Préchauffer le four à 175 °C (350 °F). Dans un plat beurré allant au four, mélanger les fruits, la farine et les épices. Verser le sirop sur les fruits. Réserver. Pour la croûte, mélanger dans un bol la farine, les flocons d'avoine, le sucre d'érable et les épices. Incorporer le beurre. Verser le mélange d'avoine sur les fruits et presser avec le dos d'une cuillère pour égaliser le tout. Cuire au centre du four de 40 à 50 minutes. Servir avec de la crème glacée.

**Érablière** *Le Rossignol inc.*

Le **PRINTEMPS** est enfin arrivé!

*Fête son 25<sup>ième</sup> anniversaire*

**11-12-13 mars** Activités spéciales, orchestre

**La saison des sucres débute**

Ouvert du mardi au dimanche du 4 mars jusqu'au 24 avril 2011

Le dimanche 6 mars, enfant 12 ans et moins **GRATUIT**

- Menu des plus complet
- Dégustation de tire sur lit de neige
- Promenade en motorisé dans les sentiers aménagés en sous-bois
- Animation
- Danse au son d'une musique endiablée
- Service de bar disponible sur place
- Permis de la S.A.Q.

**25 % de rabais** sur le prix des repas Réservez tôt!

Rendez-vous des *célibataires* le samedi soir 19 h

Tous les vendredis soir à 19 h 30 *Danse sociale et en ligne*

*Bingo* du dimanche au jeudi à 19 h

Grand Tour Loto-Québec

**RESTAURANT TOUJOURS OUVERT**

du lundi au vendredi de 5h30 à 13h30

**30, montée des 42,**  
Sainte-Julie Qc J3E 1Y1  
(Route 20, sortie 105, Sainte-Julie)

Pour information et réservation [www.lerossignol.ca](http://www.lerossignol.ca) • Tél. : 450 649-2020

CONCOURS

SAINT-HYACINTHE.COM

en collaboration avec

Le Courrier

de Saint-Hyacinthe

À GAGNER

SERVICE D'ENTRETIEN MÉNAGER

Valeur de

300\$

Question :

Dans quelle page du Guide se retrouve la publicité de **Coop aux P'tits Soins**

Indice : Section Concierges

COUPON DE PARTICIPATION - GUIDE 10

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_ Âge : \_\_\_\_\_

Encerclez la bonne réponse

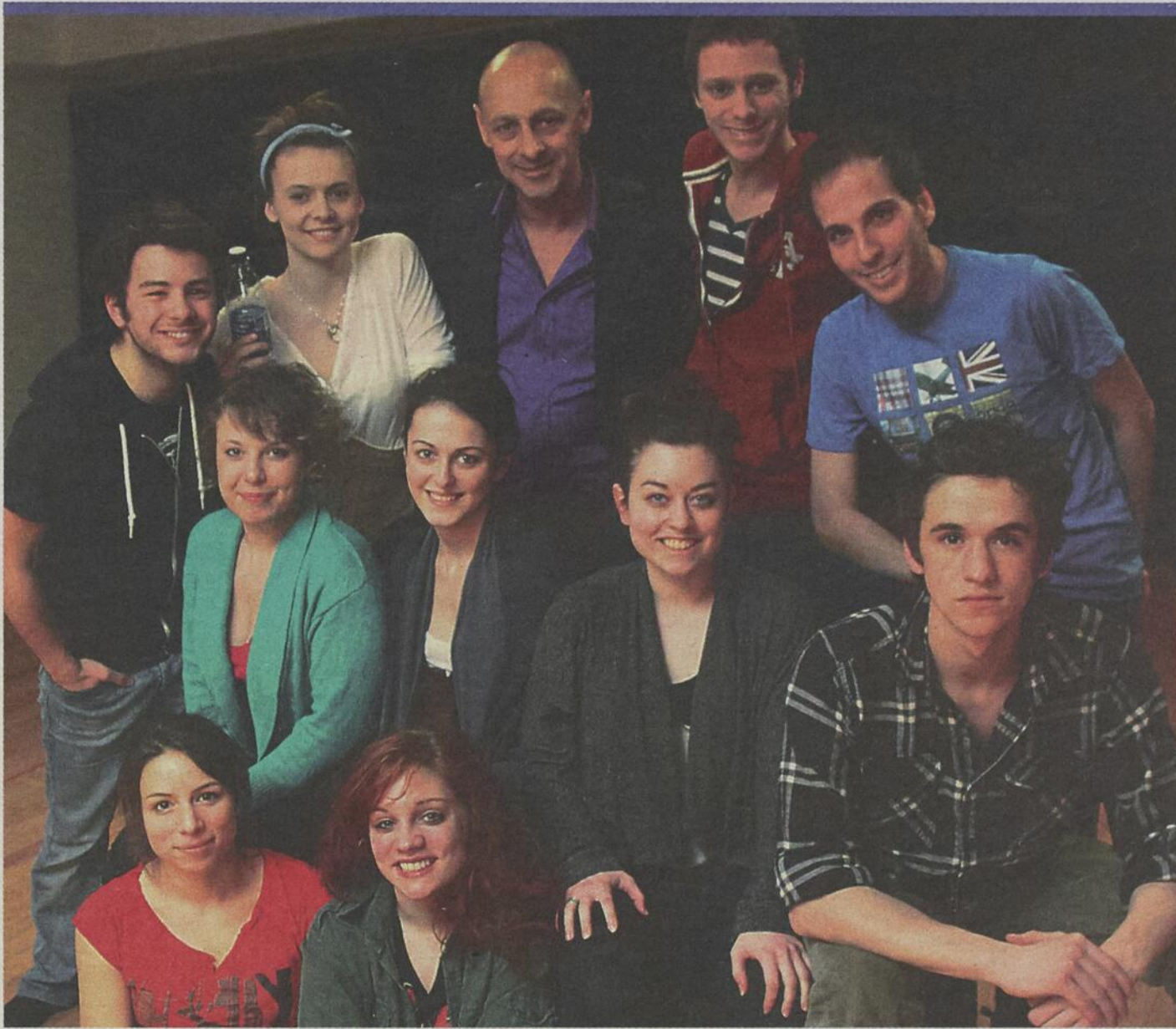
a) 125                      b) 151                      c) 168

Les coupons doivent être reçus chez le marchand ou à nos bureaux avant le vendredi 25 mars 2011 à 10 h.

**Comment participer :**

- Inscrivez-vous en ligne sur [guidesaint-hyacinthe.com](http://guidesaint-hyacinthe.com) ou;
- Vous devez remplir et répondre à la question du coupon ci-haut.
- a) Déposez-le coupon dans la boîte prévue à cet effet chez :  
Coop aux P'tits Soins, 1005, av. Sainte-Marie, Saint-Hyacinthe Qc J2S 4S2 ou Le Courrier de Saint-Hyacinthe, 655, av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, J2S 5G4
- b) Retournez-le coupon par la poste à :  
GUIDE SAINT-HYACINTHE - TIRAGE 10, 655, av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, J2S 5G4
- Les coupons doivent être reçus chez le marchand participant ou à nos bureaux avant le vendredi 25 mars 2011 à 10 h.
- Les tirages auront lieu avant le vendredi 25 mars 2011 à 10 h.
- Aucune photocopie, ni fac-similé ne seront acceptés.

[guidesaint-hyacinthe.com](http://guidesaint-hyacinthe.com) ou [lecourrier.qc.ca](http://lecourrier.qc.ca)



Mario Borges entouré des finissants en Interprétation de l'École de théâtre du Cégep de Saint-Hyacinthe. Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

# AUDITIONS DEVANT PUBLIC

Stéphanie Guévremont | Le Courrier

En mai, les onze étudiants en interprétation de l'École de théâtre du Cégep de Saint-Hyacinthe monteront sur scène devant un parterre complet de professionnels du monde théâtral. Dès demain et jusqu'au 17 mars, ils présenteront leur scène d'audition devant public à la salle Léon-Ringuet dans *Proscenium, fragments de théâtre*, une pièce dirigée par Mario Borges. | A18

LES AVENTURIERS  
VOYAGEURS  
A19

## CINÉMA SAINT-HYACINTHE

H O R A I R E

Du 11 au 17 mars 2011

0265279

<p><b>NOUVEAUTÉ</b></p> <p><b>ARTHUR 3</b> Aventures fantastiques</p>	<p><b>NOUVEAUTÉ</b></p> <p><b>French kiss</b> Comédie romantique</p>	<p><b>NOUVEAUTÉ</b></p> <p><b>Mission : Los Angeles</b> Science fiction de guerre</p>	<p><b>NOUVEAUTÉ</b></p> <p><b>Le chaperon rouge</b> Conte fantastique</p>	<p><b>NOUVEAUTÉ</b></p> <p><b>Des mamans pour Mars</b> Animation</p>	<p><b>NOUVEAUTÉ</b></p> <p><b>Reste avec moi</b> Ciné-répertoire</p>	<p><b>NOUVEAUTÉ</b></p> <p><b>Bureau de contrôle</b> Sc. fiction - Fantastique</p>
<p><b>Arthur 3 : La guerre des deux mondes</b> Tous les jours sauf merc. : 13h00 15h00 - 18h00 Merc. : 15h00 - 18h00</p>	<p><b>French kiss</b> 12h25 - 14h30 20h00 - 21h45</p>	<p><b>Mission : Los Angeles</b> 13h05 - 15h40 19h15 - 21h35</p>	<p><b>Le chaperon rouge</b> 13h20 - 15h35 19h25 - 21h40</p>	<p><b>Des mamans pour Mars</b> Tous les jours sauf merc. et jeudi : 14h00 15h55 - 18h40 - 21h00 Merc. et jeudi : 14h00 - 15h55</p>	<p><b>Reste avec moi</b> Lundi 14 mars 13h00 - 19h00</p>	<p><b>Bureau de contrôle</b> 13h15 - 15h50 19h20 - 21h50</p>
<p><b>LES MARDIS À 6 \$</b></p>			<p><b>Hockey</b> Jeudi 17 mars, 19h30 LIGHTNING VS CANADIENS</p>		<p><b>Opéra</b> Samedi 19 mars, 13h00 LUCIA DI LAMMERMOOR</p>	

★ WWW.CINEMA8.QC.CA ★ 450 773-9492 ★

**Rango**  
Tous les jours sauf lundi :  
12h50 - 15h45  
18h45 - 21h15  
Lundi :  
15h45 - 21h15

**Des hommes et des dieux**  
12h45 - 15h25  
18h50 - 21h20

**Sortilège**  
12h30 - 16h10  
18h55 - 21h30

**Aventuriers voyageurs**  
Merc. 16 mars  
19h15

## culture

## en bref

## La grande virée country

Le Centre des arts Juliette-Lassonde présente La Grande Virée Country ce samedi 12 mars, à 20 h. Version bonifiée de la très populaire revue musicale « On the road again », La Grande Virée Country met en vedette Bourbon Gautier et Guylaine Tanguay et rend hommage aux plus grands noms anglophones et francophones de l'épopée country. Un numéro spécial sera aussi consacré à l'icône québécoise de la musique country, Renée Martel.

## Pierre Perpall à la salle Chez Jacques

Ce samedi 12 mars, à 18 h, à la salle Chez Jacques de La Présentation, le chanteur Pierre Perpall vous fera découvrir ses nombreux talents. Considéré comme l'un des pionniers du R&B et du breakdance au Québec, Pierre Perpall a connu du succès grâce aux pièces Ma Lili hello, We Can Make It, et Da, Da, Da. Pierre Perpall présentera un spectacle divertissant, où les chansons en anglais s'entremêleront avec les hits francophones. De plus, le groupe Peter Gunn fera la première partie avec des succès des années 60 et 70. Infos : 450 796-3469.

## Visit'art recrute

Dans le cadre de son deuxième Symposium en arts visuels, événement qui aura lieu les 11 et 12 juin au Jardin des anciens maires à Saint-Hyacinthe, Visit'art recherche des artistes et des artisans en arts visuels désirant exposer leurs oeuvres. Date limite pour s'inscrire : 14 mars. Pour obtenir le formulaire d'adhésion ou pour tout renseignement, consultez le [www.visitart.ca](http://www.visitart.ca) ou composez le 450 774-0730.

## La parole artistique donnée aux femmes

Désormais situé dans les locaux de l'Atelier Espace Temps au 1324, rue des Cascades Ouest (3<sup>e</sup> étage) à Saint-Hyacinthe, Osmose - Café des Arts présente l'exposition collective *Au féminin*. Jusqu'au 9 avril y seront exposées les oeuvres de cinq femmes de la région, comme autant de points de vue au féminin. Venez donc découvrir ce qu'ont à dire les peintures, collages, photographies et médiums mixtes de Anne Breton, Marie-Claire Gingras, Marie-Noëlle Morrissette, Josiane Paré et Karine Sirois dans cette exposition inspirée par la journée internationale de la femme. Le vernissage aura lieu ce samedi 12 mars, de 17 h à 19 h, incluant ambiance musicale, performance artistique et création en compagnie des artistes.

## Soirées pyjama

Mets ton pyjama, apporte ta doudou ou ton toutou et viens écouter une histoire avec nous! On t'attend avec de belles histoires, des bricolages et des comptines. C'est un rendez-vous juste pour toi, afin de partager, le plaisir des mots et des contes de 18 h 30 à 19 h 30. Activité pour les 3 à 8 ans. En mars : le 23 mars, La princesse qui avait presque tout; et le 30 mars, Gratin Gratton prince de la gratouille. À la Bibliothèque Sainte-Rosalie : ce 10 mars, La petite princesse et le prince; et le 24 mars, Réveille-toi, princesse! L'inscription en personne est gratuite et est nécessaire à l'une ou l'autre des bibliothèques. L'abonnement à la Médiathèque maskoutaine est obligatoire pour participer à ces activités. ←

## École de théâtre du Cégep de Saint-Hyacinthe

## Auditions devant public

**SUITE DE LA PAGE A17** → Proscenium, fragments de théâtre, c'est onze comédiens, quatorze scènes, de multiples fragments de théâtre choisis spécialement pour les interprètes. « Chaque scène propose un univers différent, de la comédie au drame. Mais c'est une pièce extrêmement accessible avec une histoire, un début, un milieu et une fin », a expliqué au COURRIER Mario Borges, entre deux répétitions.

Pour Mario Borges, finissant de l'École de théâtre et metteur en scène accompli, *Proscenium, fragments de théâtre*, sera l'occasion pour les futurs comédiens de se familiariser avec leur texte avant le jour J.

Les finissants de toutes les écoles professionnelles et francophones de théâtre de la province, comme le Conservatoire de Montréal et l'École nationale de théâtre, se croisent annuellement sur la scène du Théâtre de Quat'Sous pour présenter une scène d'audition aux metteurs en scène, producteurs, réalisateurs.

« Ces scènes qui deviendront leur carte de visite, une carte d'entrée dans le milieu professionnel », a poursuivi celui qui a déjà dirigé deux pièces pour les finissants de l'École de théâtre en 2002 et 2006.

d'arriver à la salle Léon-Ringuet avant l'heure prévue. « On a vraiment préparé quelque chose de spécial : le spectacle commence 15 minutes avant le début », a-t-il expliqué, visiblement fébrile de faire découvrir ce concept évolutif.

Avec *Proscenium, fragments de théâtre*, Mario Borges fait éclore le théâtre et apparaît les choses avec un concept qui permet aux spectateurs de découvrir la machinerie du théâtre. « La salle Léon-Ringuet est impressionnante et on en découvre la mécanique. On part de zéro et on fait naître tout le reste. Ça démystifie toute la construction théâtrale. »

En intégrant les éléments techniques au spectacle, le metteur en scène voulait ainsi rendre la pareille aux étudiants du programme de Production théâtrale. « Je voulais rendre visible la technique des étudiants. C'est une autre carte de visite, mais pour la production », a résumé M. Borges. ←

## CONSTRUCTION THÉÂTRALE

Contrairement à un spectacle habituel, Mario Borges conseille aux spectateurs

Ana Rewakowicz  
Here Is Not There  
Ici n'est pas là-bas

du 19 mars au 1er mai 2011



© Ana Rewakowicz, *The Cloud*, 2011, matériaux mixtes, dimensions variables

Conférence le samedi  
19 mars à 14 h

Vernissage le samedi  
19 mars à 15 h

## EXPRESSION

Centre d'exposition de Saint-Hyacinthe

495, avenue Saint-Simon (1<sup>er</sup> étage du Marché Centre)

450.773.4209 / [www.expression.qc.ca](http://www.expression.qc.ca)

Lun. Fermé Mar. - Ven. 10 h - 17 h Sam. - Dim. 13 h - 17 h

0227618

0221054

**Télé-BINGO** Le Courrier

de la Fondation Alimo-Lesourd boom

À CÂBLE 3, SAINT-HYACINTHE TVCOGECO  
sur le câble cogeco seulement Tellement plus près!

6 faces pour 6\$ TOUS LES DIMANCHES de 17 h à 18 h

**Dimanche 6 mars 2011**

<b>Régulier 150 \$</b> Réjean Léonard	<b>Carte Pleine 1 000 \$</b> Danielle Santoire
<b>Tour du gratuit + 4 coins 175 \$</b> Sylvain Messier	<b>2e Carte Pleine 112,50 \$ ch.</b> Patricia Brière
<b>Bingo en H 66,66 \$ ch.</b> Marlène Murray Brigitte Vinetti Rita Belisle	Lynen Chicoine

**3 GAGNANT AUX CÉSAR DONT 1 MEILLEUR FILM**

INSPIRÉ DE FAITS VÉCUS

«Magnifique! Le plus beau film que j'ai vu depuis un moment. Un film puissant, émouvant, lumineux et mystérieux. Remarquable!»  
Marc Cassivi, La Presse

LAMBERT WILSON MICHAEL FASSBENDER  
**DES HOMMES ET DES DIEUX**  
UN FILM DE XAVIER BEAUVOIS

ARMADA films CANAL+ métropole

WWW.DESHOMMESETDESIEUX.CA

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!

13 ANS+ GALERIES ST-HYACINTHE ST-HYACINTHE CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS metropolefilms.com

Le Courrier  
de Saint-HyacintheNOS ABONNÉS  
CHANCEUX

VOICI ENTOURANT « JONATHAN PINCHAUD » LES PERSONNES QUI ONT ASSISTÉ AU SPECTACLE DANS LE CADRE DU CONCOURS « LES ABONNÉS AU SPECTACLE ».

Elles étaient accompagnées de Mme Lysa Bégin du Courrier de Saint-Hyacinthe.

VOICI LA LISTE DES GAGNANTS : M. Gaétan Alix, Mme Isabelle Gagné, M. Fernand Deschamps, Mme Henriette Leboeuf, Mme Alice Bazinet, M. André Halley, Mme Denise Tardif, Mme Annette Blier, M. Laurent Gadbois, M. Jonathan Viens, Mme Diane Beaudreault, M. Jacques Gaudette et M. Claude Aimé.

0216884

**Les ciné-conférences de voyages des Aventuriers Voyageurs**

# Un rendez-vous pour les passionnés de voyages!

Le Cinéma Saint-Hyacinthe invite les passionnés de voyage à la présentation de quatre ciné-conférences de voyages présentées par Les Aventuriers Voyageurs jusqu'au 6 avril.

Pour l'occasion, quatre magnifiques films de voyages et expériences de vie de voyageurs québécois seront présentés sous forme de ciné-conférences au Cinéma Saint-Hyacinthe :

- L'Asie du Sud-Est (Thaïlande, Laos et Vietnam) - le mercredi 16 mars à 19 h 15
  - Aux confins de l'Éthiopie - le mercredi 30 mars à 19 h 15
  - Le Mexique vu autrement - le mercredi 6 avril à 19 h 15
- Au rythme de magnifiques images et de musique traditionnelle, les conférenciers partageront leur expérience, raconteront des anecdotes de voyage et

prodigueront des informations aux spectateurs, notamment sur la culture, la nourriture, les moyens de transport, l'hébergement, la sécurité et les endroits à ne pas manquer.

Au coût de 12,50 \$, les billets sont en vente au guichet du Cinéma Saint-Hyacinthe ou par Internet au [www.lesaventuriersvoyageurs.com](http://www.lesaventuriersvoyageurs.com). Profitez-en pour visionner les bandes-annonces des

films sur le site web des Aventuriers Voyageurs.

Productions Les Aventuriers Voyageurs est un organisme à but non lucratif qui a pour mission de regrouper, de soutenir et de promouvoir les nouveaux cinéastes et conférenciers passionnés de voyages en leur offrant des services et un réseau de diffusion pour leurs films et conférences de voyages. ←

**Les Éphémères à Arts Station**

# Improvisation et courts métrages au programme à Arts Station

Les amateurs d'improvisation voudront assurément être présents à Arts Station, le 12 mars à 20 h, pour assister au spectacle des comédiens professionnels de la troupe d'improvisation Les Éphémères, Brigitte Soucy, Stéphane Mayer et Yann Tanguay qui seront sur place avec leur invité surprise.

Le spectacle qui sera présenté à Arts Station comblera improvisation et vidéo. Le soir du spectacle, Brigitte Soucy, Stéphane Mayer, Yann Tanguay et leur invité improviseront devant le public. Le spectacle se déroulera dans un contexte de représentation et non dans un contexte de match d'improvisation conventionnel. Il n'y aura pas d'arbitre,

pas d'équipe ni de pointage, mais seulement des histoires improvisées en solo ou en groupe.

En prime, la semaine avant le spectacle, les quatre comédiens se rendront à Mont-Saint-Hilaire pour tourner quelques scènes supplémentaires. Sous l'oeil de la caméra, ils improviseront dans les lieux publics. Pour certaines histoires, ils relèveront le défi de faire participer au moins un résidant de la ville qui jouera son propre rôle dans cette improvisation. Ces scènes seront filmées par un réalisateur qui fera ensuite un montage final. Les spectateurs n'assisteront donc pas seulement à une soirée d'improvisation, mais également au visionnement sur grand écran de ces performances en lieux réels. ←



Yann Tanguay et Brigitte Soucy. Photo Cedric Egain

	<p>Revue musicale mettant en vedette Guylaine Tanguay et Bourbon Gautier</p>	<p>Dans le cadre du Festival de Jazz en tournée</p> <p>En doublé</p>	<p>LAUREAT RÉGIONAL LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2010</p>
<p>Jean-Thomas Jobin 10 mars 2011</p>	<p>La Grande Virée Country 12 mars 2011</p>	<p>Stacey Kent / Jordan Officer 17 mars 2011</p>	<p>Gagnant ADISQ 2009 Salle de spectacles de l'année</p> <p>514-790-1245 1-800-361-4595 ADMISSION.COM</p>
		<p>Un spectacle alliant cirque, musique et projections. Pour les 7 à 77 ans.</p>	
<p>Eclipse - The Pink Floyd Story 18 mars 2011</p>	<p>Cathy Gauthier 19 mars 2011</p>	<p>L'Arche 20 mars 2011 à 14 h</p>	<p>Une maison face au Nord 26 mars 2011</p>
	<p>Musique, danse et chant : un univers d'émotions extrêmes et un concept novateur au cœur d'une tradition centenaire !</p>		
<p>Toutes les filles 31 mars 2011</p>	<p>Pleins feux sur le tango 2 avril 2011</p>	<p>Guy Nantel 7 avril 2011</p>	<p>Alain Choquette 9 avril 2011</p>

**450 778-3388**  
**centredesarts.ca**  
1705, rue Saint-Antoine  
Centre-ville de Saint-Hyacinthe

Spectacles professionnels présentés à la Salle Desjardins et à l'Espace RONA  
Les spectacles qui affichent **COMPLET** n'apparaissent pas dans cette page





**Semaine du 11 au 17 mars 2011**

cinéma

**2 SRC cable 2**

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
06:00	Les mystères de Tourneville	Garderie Waf Waf	Max et Ruby	Harry et ses dinosaures	Ludovic	Bali	Gofrette
06:30	Mes amis Tigrou & Winnie	L'ours Benjamin	Jim l'astronaute	1, 2, 3 Bo	1, 2, 3 Bo	Les petits Einstein	Mes amis Tigrou et Winnie
07:00	Manny et ses outils	Les super mécaniques	Les super mécaniques	Manny et ses outils	Manny et ses outils	Manny et ses outils	Manny et ses outils
07:30	Toc toc toc	Les schtroumpfs	Le manège enchanté	Toc toc toc	Toc toc toc	Toc toc toc	Toc toc toc
08:00	Le téléjournal matin	Geronimo Stilton	Les Roltronic	Le téléjournal matin	Le téléjournal matin	Le téléjournal matin	Le téléjournal matin
08:30	RDI santé	Garfield	Code lyoko	RDI santé	RDI santé	RDI santé	RDI santé
09:00	Pyramide	Magi-nation	Chop suey trio	Pyramide	Pyramide	Pyramide	Pyramide
09:30	L'union fait la force	Spirou et Fantasio	Le club des doigts...	L'union fait la force	L'union fait la force	L'union fait la force	L'union fait la force
10:00	Les lionnes	Pseudo radio	Le jour du seigneur	Les lionnes	Les lionnes	Les lionnes	Les lionnes
10:30							
11:00	Ricardo	Match!	Les coulisses du pouvoir	Ricardo	Ricardo	Ricardo	Ricardo
11:30	Le Téléjournal / Midi	Ricardo		Le Téléjournal / Midi	Le Téléjournal / Midi	Le Téléjournal / Midi	Le Téléjournal / Midi
12:00		Le Téléjournal/Midi	Le Téléjournal/Midi				
12:30	Pour le plaisir	La facture	La semaine verte	Pour le plaisir	Pour le plaisir	Pour le plaisir	Pour le plaisir
13:00		Enquête					
13:30			Second regard				
14:00	C'est ça la vie	Les champions du monde de courte piste	L'épicerie	C'est ça la vie	C'est ça la vie	C'est ça la vie	C'est ça la vie
14:30			Les championnats du monde de courte piste				
15:00	Le temps d'une paix			Le temps d'une paix	Le temps d'une paix	Le temps d'une paix	Le temps d'une paix
15:30	Le temps d'une paix	Tellement sport		Le temps d'une paix	Le temps d'une paix	Le temps d'une paix	Le temps d'une paix
16:00	Les docteurs	Génies en herbe : l'aventure	Six dans la cité	Les docteurs	Les docteurs	Les docteurs	Les docteurs
16:30							
17:00	Pyramide	La semaine verte	Kampai! À votre santé	Pyramide	Pyramide	Pyramide	Pyramide
17:30	L'union fait la force			L'union fait la force	L'union fait la force	L'union fait la force	L'union fait la force
18:00	Le Téléjournal 18 h	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal / Montréal	Le Téléjournal / Montréal	Le Téléjournal / Montréal	Le Téléjournal / Montréal
18:30		Un gars une fille	Découverte				
19:00	Kampai! À votre santé	En direct de l'univers		30 vies	30 vies	30 vies	30 vies
19:30			La soirée des Jutra 2011	Les Parent	La facture	L'épicerie	Infoman
20:00	Paquet voleur	Le moment de vérité		L'auberge du chien noir	Providence	Les enfants de la télé	Enquête
20:30							
21:00	Une heure sur terre	Dre Grey, leçons d'anatomie		Les boys	Louis-José Houde - Suivre la parade	19-2	3600 secondes d'extase
21:30				Penthouse 5-0			
22:00	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal
22:30	Les nouvelles du sport (22h45)	Les nouvelles du sport (22h45)	Les nouvelles du sport (22h45)	Les nouvelles du sport (22h45)	Les nouvelles du sport (22h45)	Les nouvelles du sport (22h45)	Droit au but (22h45)
23:00	Les lionnes	3600 secondes d'extase (23h07)	Studio 12 (23h17)	Les lionnes	Les lionnes	Les lionnes	Les lionnes (23h15)
23:30			Une heure sur terre (23h17)				
00:00							

**10 TVA cable 11**

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
06:00	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!
06:30		week-end	week-end				
07:00							
07:30							
08:00							
08:30							
09:00	Denis Lévesque			Deux filles le matin	Deux filles le matin	Deux filles le matin	Ça finit bien la semaine
09:30							
10:00	Tout simplement Clodine	Qu'est-ce qui mijote	Cinéma: Devine qui	Tout simplement Clodine	Tout simplement Clodine	Tout simplement Clodine	Tout simplement Clodine
10:30		Par-dessus le marché Monk					
11:00	Le cercle			Le cercle	Le cercle	Le cercle	Le cercle
11:30	TVA en direct.com			TVA en direct.com	TVA en direct.com	TVA en direct.com	TVA en direct.com
12:00	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles
12:30	TVA en direct.com	Viens voir ici	Larocque/Lapierre	TVA en direct.com	TVA en direct.com	TVA en direct.com	TVA en direct.com
13:00		Infopublicité	La victoire de l'amour				
13:30	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA	Shopping TVA
14:00							
14:30	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
15:00	Symphorien			Symphorien	Symphorien	Symphorien	Symphorien
15:30	Les feux de l'amour			Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour
16:00		Cinéma: Beethoven : Une star est née	Road runner				
16:30	Top modèles		Cinéma: Petit Stuart	Top modèles	Top modèles	Top modèles	Top modèles
17:00	Le TVA Nouvelles			Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles	Le TVA Nouvelles
17:30							
18:00	Le TVA Nouvelles						
18:30	Le cercle	Cinéma: Eragon	Vlog	Le cercle	Le cercle	Le cercle	Le cercle
19:00	J.E.		LOL :)	La classe de 5 <sup>e</sup>	Les gags	La poule aux œufs d'or	La fièvre de la danse VI
19:30			Le Banquier		Le défi des champ...	Tranches de vie	
20:00	Du talent à revendre			Yamaska	Dr House	Destinées	Fidèle au poste
20:30							
21:00	Ça finit bien la semaine		Le défi des champions	Toute la vérité	La promesse	Ça va chauffer!	Peut contenir des Rachid
21:30		Cinéma: Sahara				Caméra café	
22:00	TVA Nouvelles			TVA Nouvelles	TVA Nouvelles	TVA Nouvelles	TVA Nouvelles
22:30							
23:00	Denis Lévesque	TVA Nouvelles	Cinéma: L'homme au masque de fer	Denis Lévesque	Denis Lévesque	Denis Lévesque	Denis Lévesque
23:30	Le match (23h45)	Cinéma: La mémoire dans la peau (23h29)		Le match (23h45)	Le match (23h45)	Le match (23h45)	Le match (23h45)
00:00							

**17 TQC cable 8**

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
08:00	Les mélodieux	Dora l'exploratrice	Dora l'exploratrice	Les mélodieux	Les mélodieux	Les mélodieux	Les mélodieux
08:30	Cornemuse	Diego	Diego	Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse
09:00	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur
09:30	Toupie et binou	Chuggington	Chuggington	Toupie et binou	Toupie et binou	Toupie et binou	Toupie et binou
10:00	Dans le jardin des rêves	Joue avec Jess	Joue avec Jess	Dans le jardin des rêves	Dans le jardin des rêves	Dans le jardin des rêves	Dans le jardin des rêves
10:30	Anatole	Les Popilous	Les Popilous	Anatole	Anatole	Anatole	Anatole
11:00	Sam-Sam	Eliot Kid	Eliot Kid	Sam-Sam	Sam-Sam	Sam-Sam	Sam-Sam
11:30	Maya et Miguel	Dr Dog	Dr Dog...	Maya et Miguel	Maya et Miguel	Maya et Miguel	Maya et Miguel
12:00	Tactik	Mission monstre	Mission monstre	Tactik	Tactik	Tactik	Tactik
12:30	Visite libre	Marsupilami	Marsupilami	Soyons bêtes!	Chabotte et fille	Le canal masqué	Légitime dépense
13:00	Voir	Soyons bêtes!	Une pilule, une petite granule		Grace, Milly et Lucy <sup>o</sup> des fillettes soldates	Pour l'histoire	Les grands duels de la LNI
13:30				Curieux Bégin : Poisson			
14:00	Bazzo.tv	Curieux Bégin : Poisson	Mad men : Le temps d'un week-end		Huis clos	Une pilule, une petite granule	Les francs-tireurs
14:30				Génial!			
15:00		Voir	Huis clos		Kilomètre zéro	Le code Chastenay	Art sous enquête
15:30	Anatole			Anatole	Anatole	Anatole	Anatole
16:00	Georges rétrécit	National géographique : Au cœur de l'orage	Planète bleue : Les lionnes de la rivière de sable	Georges rétrécit	Georges rétrécit	Georges rétrécit	Georges rétrécit
16:30	Zoboomafoo			Zoboomafoo	Zoboomafoo	Zoboomafoo	Zoboomafoo
17:00	Cornemuse	Le code Chastenay	Curieux Bégin : Poisson	Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse
17:30	Toc toc toc	Légitime dépense		Toc toc toc	Toc toc toc	Toc toc toc	Toc toc toc
18:00	Sam Chicotte	Les Dalton	Soyons Bêtes!	Kaboum!	Kaboum!	Kaboum!	Kaboum!
18:30	Tactik	Le canal masqué		Tactik	Tactik	Tactik	Tactik
19:00	Le canal masqué	Planète bleue : Les lionnes de la rivière de sable	Génial!	Légitime dépense	Le code Chastenay	Les grands duels de la LNI	Génial!
19:30	Chabotte et fille			Kilomètre zéro	Art sous enquête		
20:00	Huis clos	Les francs-tireurs	Pour l'histoire	Planète science	National géographique : Les ravages des nouvelles drogues	Les francs-tireurs	Une pilule, une petite granule
20:30							
21:00	Curieux Bégin	Belle et Bum	Cinéma: Je ne suis pas là pour être aimé	Grace, Milly et Lucy <sup>o</sup> des fillettes soldates	Cinéma: Scoop	Voir	Bazzo.tv
21:30							
22:00	Belle et Bum			Mad men		Stasny : (1 <sup>er</sup> de 2)	
22:30		Cinéma: Don't come knocking			Le canal masqué (22h45)		Voir
23:00			Les grands duels de la LNI	Une pilule, une petite granule	Les francs-tireurs (23h10)	Génial!	
23:30	Cinéma: Laurel Canyon						Chabotte et fille
00:00							

**35 V cable 5**

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
08:00	Le show du matin (8h00)	V-express (8h00)	V-express (8h00)	Le show du matin (8h00)	Le show du matin (8h00)	Le show du matin (8h00)	Le show du matin (8h00)
08:30			Il est écrit				
09:00	Le show du matin : l'extra	Le journal techno	Le journal techno	Le show du matin : l'extra	Le show du matin : l'extra	Le show du matin : l'extra	Le show du matin : l'extra
09:30		Expédition plein air	Expédition plein air				
10:00	Rire et délire	RPM	RPM	Rire et délire	Rire et délire	Rire et délire	Rire et délire
10:30	La cantine			La cantine	La cantine	La cantine	La cantine
11:00		HP	HP				
11:30	V-express			V-express	V-express	V-express	V-express
12:00	Infopublicité	Cinéma: Zig-Zag : L'étalon zébré	Cinéma: Loin de la maison : Angus et son labrador	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
12:30							
13:00	Famille 2.0			Famille 2.0	Famille 2.0	Famille 2.0	Famille 2.0
13:30							
14:00	Cinéma: Mon ami l'espion	Cinéma: L'île	Cinéma: Typiquement masculin	Les oiseaux se cachent pour mourir	Les oiseaux se cachent pour mourir	Les oiseaux se cachent pour mourir	Les oiseaux se cachent pour mourir
14:30							
15:00							
15:30							
16:00	Les Simpson		Cinéma: Tellement menteur	Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson
16:30	Les Simpson	30 rock		Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson
17:00	L'échelle du talent	Rire et délire		L'échelle du talent	L'échelle du talent...	L'échelle du talent	L'échelle du talent
17:30	La guerre des clans			La guerre des clans	La guerre des clans	La guerre des clans	La guerre des clans
18:00	Atomes crochus	Cinéma: Ce que fille veut	Cinéma: Bob le majordome	Atomes crochus	Atomes crochus	Atomes crochus	Atomes crochus
18:30	Un souper			Un souper	Un souper...	Un souper	Un souper
19:00	Nos Canadiens			Taxi payant	Remise à neuf	Glee	Bienvenue aux dames
19:30	Nos Canadiens			Rire et délire	Veux-tu m'épouser?		Roxy
20:00	V		Cinéma: Shérif, fais-moi peur	CSI: NY	Cinéma: La couleur du courage	Wipeout	Merlin
20:30		Cinéma: Batman : Le commencement					
21:00	Terminator: les chroniques de Sarah Connor			Le mentaliste		Lie to me : crimés et mensonges	CSI: NY
21:30							
22:00	Un gars, le soir		Entourage	Un gars, le soir	Un gars, le soir	Un gars, le soir	Un gars, le soir
22:30	Dumont		South park	Dumont	Dumont	Dumont	Dumont
23:00	Atomes crochus	Les tropiques de l'amour	À couper le souffle	Atomes crochus	Atomes crochus	Atomes crochus	Atomes crochus
23:30	Call TV		Call TV	Call TV	Call TV	Call TV	Call TV
00:00							

# sports



Les Gaulois du CAG ont vécu une amère déception en échappant le cinquième et dernier match contre les Patriotes de Châteauguay. Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

Éliminés au premier tour par Châteauguay

## Les Gaulois s'effondrent

Maxime Desroches | Le Courrier

**Cinquièmes au terme du calendrier régulier, les Gaulois du Collège Antoine-Girouard n'ont pas fait long feu dans les séries de la ligue midget AAA. Les champions défendants de la coupe Jimmy-Ferrari ont subi un revers de 6-4, le jeudi 3 mars, dans l'ultime partie de la série qui les opposait aux Patriotes de Châteauguay.**

Forcée à jouer du hockey de rattrapage dès les premiers instants du match, la troupe de Martin Cadorette a été incapable de freiner les multiples attaques des Patriotes, qui se sont montrés opportunistes, profitant des largesses

du gardien Philippe Cadorette pour marquer quatre filets lors de la période initiale.

C'est donc avec un déficit de trois buts que les Maskoutains ont entamé le second engagement, avec Philippe Desrosiers entre les poteaux, en relève à Cadorette. Revigorés par les paroles de motivation de leur instructeur, les Gaulois ont entrepris la deuxième période avec une énergie et une fougue à toute épreuve.

En l'espace de quelques minutes, les Gaulois ont réduit l'écart à 4-3, grâce à deux buts marqués par Sébastien Sylvestre, le premier en avantage numérique, le second sur un jeu de passes magistral orchestré par Francis Maillet et Étienne Salvail.

Tous les espoirs étaient permis à ce stade du match, les Patriotes ayant totalement perdu le contrôle qu'ils exerçaient jusque là sur les Gaulois.

L'équipe visiteuse s'est cependant ressaisie après que son instructeur eut demandé un temps mort. Le jeu s'est resserré et les deux équipes ont retraité aux vestiaires sur ce pointage de 4-3.

### INDISCIPLINE COÛTEUSE

Une pénalité écopée par Olivier Sylvestre à la toute fin du second engagement s'est avérée dévastatrice pour les locaux, dont l'unité spéciale à court d'un homme s'est montrée chancelante tout au long de la soirée. → VOIR LA PAGE A25

UNE NOUVELLE MARQUE AUX JEUX DU QUÉBEC A26

## en bref

### Soccer intérieur

Le samedi 5 mars avait lieu la première édition du tournoi de soccer 7 X 7 « Inter-nationalité », au centre BMO. Cet événement était une initiative d'un mordu de soccer, Alexandre Goulet Joannic. Le but ultime de ce tournoi était de permettre à des gens de différentes cultures de partager leur passion pour ce sport. Le jeune homme a utilisé le média social Facebook pour mobiliser les jeunes, qui étaient près d'une centaine à s'être déplacés afin de participer à cette journée d'activité physique. La députée fédérale de Saint-Hyacinthe-Bagot, Ève-Mary Thai Thi Lac, était présente au tournoi, elle qui fut la première entraîneuse de soccer d'Alexandre lorsqu'il a fait ses débuts, à l'âge de 5 ans.

### Dodgers de Saint-Hyacinthe

Le tournoi de poker des Dodgers de Saint-Hyacinthe, qui devait avoir lieu ce samedi, à l'Hôtel des Seigneurs, est annulé en raison de la tenue d'un autre tournoi majeur au même moment, à Montréal. L'événement ne pourra être remis à plus tard en raison du début imminent du camp d'entraînement.

### Gymnaska-Voltigeurs

Les 26 et 27 février avait lieu, au Pavillon des Pionniers de Saint-Hyacinthe, la deuxième tranche de la Coupe Québec en trampoline-tumbling. Au total, les athlètes maskoutains ont décroché 23 médailles et huit rubans au cours de la compétition. En double mini, Mélanie Pietroniro-Savoie et Sarah Brodeur ont excellé en obtenant leur standard élite et canadien. ←

2010-2011 **POOL HOCKEY**



**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe

ET



**ST-HYACINTHE MITSUBISHI**

PRIX 1

UN TÉLÉVISEUR HD | 40 pouces

**ST-HYACINTHE MITSUBISHI**

PRIX 2

CHÈQUE-CADEAU 300 \$



PRIX 3

CHÈQUE-CADEAU 225 \$

**VITROPLUS/Ziebart**  
VITRES • ACCESSOIRES • PROTECTION • ESTHÉTIQUE

PIAZZETTA

494, av. Saint-Simon  
Saint-Hyacinthe  
450 774-3375

PIZZERIA **STRATOS**

2775, boul. Laframboise  
Saint-Hyacinthe  
450 778-7770



« M » Rendez-vous Marchands  
450 253-4828 poste 3221  
Galeries St-Hyacinthe  
450 774-3621



2630, rue Dessaulles  
Saint-Hyacinthe  
450 773-8533

sports

# Saint-Hyacinthe célèbre 100 ans de hockey

Maxime Desroches | Le Courrier

**Sport et société a lancé, le mardi 8 mars, une invitation à la communauté maskoutaine à vivre l'histoire du hockey au présent en donnant le coup d'envoi à l'événement « 100 ans de hockey à Saint-Hyacinthe, d'Eugène Payan à Bruno Gervais », un projet visant à mieux faire connaître l'histoire de notre sport national et à rendre hommage à ceux qui ont fait vibrer Saint-Hyacinthe depuis 1911.**

Un cahier d'histoire retraçant les faits marquants du hockey en sol maskoutain depuis les débuts d'Eugène Payan avec le Club athlétique Canadien à la saison 1910-1911 sera publié le 16 mars et sera disponible au coût de 16 \$. L'ouvrage de 72 pages sera mis en vente au Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe et au nouvel emplacement du magasin Brola La Source du sport, notamment.

« Le hockey s'est mis à gagner en popularité à Saint-Hyacinthe vers 1910. Avant ça, c'était un sport qui suscitait avant tout l'intérêt des Canadiens anglais. Puis, plusieurs Maskoutains ont atteint les grandes ligues et le sport a réellement pris son essor à Saint-Hyacinthe, et continue encore à ce jour de passionner les masses », raconte le président de Sport et société, Paul Foisy, également chercheur en histoire du sport depuis plus de 15 ans.

## LES MASKOUTAINS AUX URNES!

Le deuxième volet de ce projet soulignant le centenaire du hockey à Saint-Hyacinthe prendra la forme d'un concours dont l'objectif est d'identifier le meilleur joueur de hockey maskoutain, d'Eugène Payan à Bruno Gervais.

« Les gens seront appelés à voter, du 9 au 16 mars, parmi 12 candidats ayant enfilé, à un moment ou à un autre de leur carrière, l'uniforme d'une équipe de la Ligue nationale de hockey (LNH) ou de l'Association mondiale de hockey (AMH) », explique Paul Foisy.

Les joueurs éligibles au titre de meilleur joueur des 100 dernières années sont tous natifs de Saint-Hyacinthe. « Plusieurs grands joueurs sont passés par Saint-Hyacinthe sans en être originaires, qu'il s'agisse de Martin Brodeur avec le Laser, de Maxime Talbot avec les Gaulois ou même de Maurice Richard, avant ses débuts avec le Canadien. Nous avons toutefois établi que le joueur devait être Maskoutain afin de réduire le nombre de candidats, qui aurait pu s'élever à une cinquantaine si nous n'avions pas tenu compte de ce critère », précise-t-il.

Les douze hockeyeurs éligibles à recevoir cet honneur sont Eugène Payan, Jean-Paul Gladu, Oscar Aubuchon, Roland Rousseau, Guy Rousseau, Denis DeJordy, Robert Rousseau, Michel Archambault, Claude St-Sauveur, Jean Bernier, René Corbet et Bruno Gervais.



De gauche à droite : André Brochu, propriétaire du Brola La Source du Sport de Saint-Hyacinthe, Sylvain Gervais et Paul Foisy, président de Sport et société. Photo Patrick Roger | Le Courrier ©

Les bulletins de vote seront distribués dans le Publisac de cette semaine. Ils seront également disponibles dans une version imprimable au [www.sportetsociete.com](http://www.sportetsociete.com). Les participants devront ensuite déposer le formulaire dans la boîte prévue à cet effet, chez Brola La Source du sport, au 3360 Laframboise.

Trois gilets authentiques de la LNH, dont l'un des Islanders de New York signé par Bruno Gervais et deux du Canadien de Montréal, seront tirés au hasard parmi les participants au concours, lors du dévoilement du meilleur joueur, le vendredi 18 mars. ←

MEMBRE DE GROUPE  
**PARK AVENUE**  
*pour la vie!*

LUXE INOÛI. PERFORMANCES ÉLECTRISANTES. QUALITÉ LÉGENDAIRE.

**PARK AVENUE**  
**Lexus Sainte-Julie**

0227596

<b>RX</b> RX 350 2011	LOCATION À <b>488\$*</b> PARMOIS ACOMPTÉ DE 8 050** DÉPÔT DE SÉCURITÉ NON REQUIS OU	LOCATION OU FINANCEMENT JUSQU'À 48 MOIS À <b>2,5%**</b>
PRIX TOTAL DE LEXUS: <b>49 115\$†</b> REMISE INCITATIVE À L'ACHAT COMPTANT: <b>3 000\$†</b> PRIX D'ACHAT COMPTANT: <b>46 115\$†</b>		
À TITRE INFORMATIF, LE TAUX D'INTÉRÊT ANNUEL POUR LE FINANCEMENT EST DE <b>5,28%<sup>^</sup></b>		

Modèle illustré avec groupe d'options\*

<b>IS</b> IS 250 2011	LOCATION À <b>338\$*</b> PARMOIS ACOMPTÉ DE 6 650** DÉPÔT DE SÉCURITÉ NON REQUIS OU	LOCATION OU FINANCEMENT JUSQU'À 48 MOIS À <b>3,5%**</b>
PRIX TOTAL DE LEXUS, TAXES ET IMMATRICULATION EN SUS: <b>34 965\$†</b>		

<b>ES</b> ES 350 2011	LOCATION À <b>398\$*</b> PARMOIS ACOMPTÉ DE 9 600** DÉPÔT DE SÉCURITÉ NON REQUIS OU	LOCATION OU FINANCEMENT JUSQU'À 48 MOIS À <b>2,5%**</b>
PRIX TOTAL DE LEXUS: <b>44 215\$†</b> REMISE INCITATIVE À L'ACHAT COMPTANT: <b>3 000\$†</b> PRIX D'ACHAT COMPTANT: <b>41 215\$†</b>		
À TITRE INFORMATIF, LE TAUX D'INTÉRÊT ANNUEL POUR LE FINANCEMENT EST DE <b>5,60%<sup>^</sup></b>		

**Heures de service** **Lundi au Jeudi: 7h30 à 17h** **Vendredi: 7h30 à 15h**

**Tel.: 450-922-1833 Mtl.: 514-319-1612 Fax: 450-922-5203**

[www.parkavenuelexus.com](http://www.parkavenuelexus.com)

**1833, boul. Armand-Frappier, Sainte-Julie, QC • J3E 3R6**

† Les prix totaux de Lexus des modèles neufs Lexus IS 250 RWD Sfx « A » 2011 à transmission manuelle / ES 350 Sfx « A » 2011 / RX 350 Sfx « A » 2011 sont de 34 965 \$ / 44 215 \$ / 49 115 \$. ♦ Modèle IS 250 avec groupe d'options illustré : 51 465 \$. Les roues montrées sont offertes uniquement sur le modèle IS F. Le prix total de Lexus comprend les frais de transport et de préparation (1 950 \$), les droits sur les pneus neufs (15 \$) et la taxe sur le climatiseur (100 \$). Taxes, immatriculation, enregistrement (s'il y a lieu) et assurances en sus. ‡ La remise incitative de 3 000 \$ à l'achat comptant est offerte sur les modèles ES 350 et RX 350 2011, et elle ne peut pas être combinée à des taux spéciaux de location ou de financement offerts par l'intermédiaire de Lexus Services Financiers dans le cadre d'un programme de faibles taux d'intérêt. Tous les taux de location et de financement annoncés sont des taux spéciaux. Les offres de remise incitative ont lieu au moment de la livraison. Consultez votre concessionnaire Lexus pour savoir si les taxes s'appliquent avant ou après l'application des remises incitatives à l'achat comptant dans votre juridiction. \* Les offres de location et de financement sont faites par l'entremise de Lexus Services Financiers, sont valides pour les clients au détail admissibles et sont conditionnelles à l'approbation du crédit. Le taux annuel de location / financement de 3,5 % est offert sur tous les modèles neufs Lexus IS 250 et IS 350 2011. Le taux annuel de location / financement de 2,5 % est offert sur tous les modèles neufs Lexus ES 350 2011 et RX 350 2011. \* Exemple de location du modèle IS 250 RWD Sfx « A » 2011 à transmission manuelle / RX 350 Sfx « A » 2011 basé sur un terme de 48 / 48 mois au taux d'intérêt annuel de 3,5 % / 2,5 % et le prix total de Lexus de 34 965 \$ / 49 115 \$ : le paiement mensuel est de 338 \$ / 488 \$ avec acompte de 6 650 \$ / 8 050 \$ ou échange équivalent; dépôt de sécurité de 0 \$ et premier paiement mensuel exigibles au début du bail; l'obligation totale est de 22 866 \$ / 31 491 \$; taxes, immatriculation, enregistrement (s'il y a lieu) et assurances en sus; kilométrage limité à 96 000 / 96 000, des frais de 0,20 \$ pour chaque kilomètre excédentaire s'appliquent. \*\* Exemple de financement du modèle IS 250 RWD Sfx « A » 2011 à transmission manuelle / RX 350 Sfx « A » 2011 comprenant les taxes et basé sur un terme de 48 / 48 mois au taux d'intérêt annuel de 3,5 % / 2,5 % et le prix total de Lexus de 34 965 \$ / 49 115 \$ (taxes non comprises); le paiement mensuel est de 891 \$ / 1 226 \$; le coût de l'emprunt est de 2 911 \$ / 2 903 \$ pour une obligation totale de 42 745 \$ / 58 857 \$; immatriculation, enregistrement (s'il y a lieu), et assurances en sus. ^ Les taux de location et de financement à l'achat comprennent la remise incitative à l'achat comptant, en guise de coût d'emprunt. Les offres sont d'une durée limitée et sont valides uniquement pour les clients au détail chez les concessionnaires Lexus participants. Les concessionnaires Lexus sont libres d'établir leurs prix à leur discrétion. Une commande à l'usine peut être nécessaire. Les offres sont modifiables sans préavis et expirent à la fin du mois à moins qu'elles soient prolongées ou révisées. Consultez votre concessionnaire Lexus pour connaître tous les détails.

## Catherine Darsigny triple médaillée en haltérophilie

Maxime Desroches | Le Courrier

**L'haltérophile Catherine Darsigny, du club La Machine Rouge, a connu une semaine de rêve à la 46<sup>e</sup> finale des Jeux du Québec, en raflant l'or dans les trois épreuves chez les 63 kg et moins, soit l'épaulé-jeté, l'arraché et le combiné.**

L'athlète de Saint-Dominique a levé 87 kg à l'épaulé-jeté, 19 kg devant sa plus proche poursuivante, tandis qu'elle a réussi un lever de 64 kg à l'arraché, pour un cumulatif de 151 kg, confirmant ainsi son triomphe dans les trois épreuves au programme. Sa coéquipière Stéphanie Fontaine, de Saint-Nazaire d'Acton, a quant à elle décroché l'argent au combiné et à l'arraché, en plus de monter sur la troisième marche du podium à l'épaulé-jeté dans la même catégorie de poids.

La triple médaillée d'or aurait difficilement pu imaginer un meilleur scénario pour sa deuxième participation à ce grand rassemblement, qui se déroulait cette année à Salaberry-de-Valleyfield et à Beauharnois.

« Certaines de mes adversaires potentielles ont monté de catégorie de poids,

alors cette nouvelle m'a enlevé une certaine pression sur les épaules. Dans ce contexte, j'ai réussi à contrôler ma nervosité et à lever comme je suis capable de le faire », a raconté l'haltérophile de 16 ans.

La délégation du Richelieu-Yamaska n'a pas manqué de souligner le brio de la jeune Darsigny, puisque c'est sur elle que s'est arrêté le choix de la porte-drapeau en vue de la cérémonie de clôture des Jeux, samedi.

« À vrai dire, c'était la cerise sur le sundae pour moi. J'étais très heureuse d'apprendre qu'on avait pensé à moi. J'étais consciente de mes chances, mais ça a tout de même été une belle surprise lorsque j'ai su la nouvelle », a-t-elle affirmé.

« Catherine est très travaillante et surtout disciplinée. Elle se fait un devoir de toujours encourager tout le monde et elle l'a démontré cette semaine lors de son passage aux Jeux du Québec », a déclaré la chef de mission de la délégation du Richelieu-Yamaska, Joëlle Demers.

La jeune Dominicaine entraînée par son oncle, Yvan Darsigny, ex-olympien en haltérophilie, dit avoir apprécié d'avoir pu

encourager les athlètes de sa délégation dans diverses disciplines.

« Cette année, notre centre d'hébergement était près des compétitions, donc il s'est créé une ambiance plus familiale. Ça nous a permis de tisser des liens avec d'autres membres de la délégation », a-t-elle souligné.

### UNE VÉRITABLE RAZZIA

Au total, les leveurs de La Machine Rouge ont grimpé pas moins de 14 fois sur le podium entre le 2 et le 5 mars, conférant ainsi à la délégation du Richelieu-Yamaska plus de la moitié de sa récolte totale de médailles, qui s'est élevée à 26.

Tali Darsigny, de Saint-Simon, a mis la main sur l'or à l'épaulé-jeté chez les 53 kg, tandis que la Maskoutaine Cynthia Barrette a remporté le bronze à l'arraché chez les moins de 48 kg.

Du côté des garçons, le Liboirois Alexandre Brière s'est signalé avec deux médailles d'argent (épaulé-jeté et combiné) et une de bronze (arraché) chez les 56 kg. Le Maskoutain Raphael Boucher a également bien fait en montant à deux reprises sur la troisième marche du podium chez les moins de 51 kg (épaulé-jeté et combiné),

tandis que le Valériennois Kévin Rivard a remporté le bronze dans cette catégorie de poids. ←



Catherine Darsigny s'est imposée à Salaberry-de-Valleyfield, remportant l'or à l'épaulé-jeté, à l'arraché et en combiné. Photo Patrick Roger | Le Courrier ©

## Les Gaulois s'effondrent

SUITE DE LA PAGE 21 → « Ce sont les pénalités qui ont freiné notre rythme. L'absence de Joey Dubé s'est fait ressentir à ce chapitre, car on l'utilise beaucoup en désavantage numérique en raison de sa grande portée », a souligné le pilote des Gaulois.

Les Patriotes ont profité de l'indiscipline des Maskoutains pour marquer coup sur coup, en avantagé numérique, deux filets qui allaient les propulser vers une victoire de 6-4 et vers une participation au deuxième tour éliminatoire des séries.

Le CAG n'est pas la seule formation au statut de favori dans le circuit midget AAA à avoir baissé pavillon dès la première ronde. Quelques jours plus tôt, les Forestiers d'Amos, bons derniers au classement général après 42 parties, étaient venus à bout du puissant

Rousseau-Royal de Laval-Montréal, champion du calendrier régulier.

« Notre ligue est très équilibrée. N'importe quelle équipe peut l'emporter, un soir donné. Les Patriotes ont plusieurs joueurs de 17 ans et ils ont pris leur envol au moment opportun. Le classement de la saison n'a plus aucune signification à ce moment. »

### DES LEÇONS À RETENIR

L'entraîneur Cadorette estime, avec le recul, que ses décisions par rapport au leadership de sa formation, de même que celles quant à la situation des gardiens, se devaient d'être prises.

« Je ne crois pas que le fait d'avoir misé sur trois adjoints (Marc-Olivier Phaneuf, Sébastien Sylvestre et Kevin Benoit) au lieu d'un capitaine nous ait nui de quelque façon que ce soit. Nous avons trois jeunes

vétérans qui amenaient, chacun à leur manière, un leadership qui rassemblait l'équipe », a-t-il fait valoir.

Le système d'alternance entre les gardiens Philippe Desrosiers et Philippe Cadorette a aussi soulevé son lot de questionnements tout au long de la saison. Le débat s'est aussi transporté en séries, alors que les Gaulois ont procédé à un changement de gardien dans les matchs 4 et 5.

L'entraîneur-chef se défend d'avoir été incapable d'identifier un gardien numéro un avant le début des éliminatoires. « Nous avions à notre disposition deux recrues entre les poteaux, à qui nous avons demandé énormément. La pression était forte sur leurs épaules match après match. À 15 ans, c'est beaucoup demandé. Je ne les tiens pas responsables de notre défaite au premier tour. C'était une défaite d'équipe. »

### UNE CHANCE DE SE REPRENDRE

Maintenant qu'elle est sortie de la course vers la Coupe Jimmy-Ferrari, la troupe de Martin Cadorette concentre désormais ses énergies vers la Coupe Dodge, qui se déroulera à Trois-Rivières, du 6 au 10 avril. Afin d'y accéder, les Gaulois devront tout d'abord vaincre le Blizzard du Séminaire Saint-François dans une série de format deux de trois dont la première rencontre sera disputée demain, à 19 h 30 au Stade L.-P.-Gaucher.

« Les gars sont motivés. Même si la déception se fait ressentir de ne pas avoir pu faire un bout de chemin en séries, tout n'est pas perdu. C'est une autre opportunité qui s'offre à nous de poursuivre notre saison et de terminer sur une note positive », a-t-il conclu. ←

**LES GAULOIS**  
TOUJOURS EN ACTION!



VS



**Vendredi 11 mars 19 h 30**  
vs Blizzard du Séminaire St-François



Les Gaulois remercient leur grand ambassadeur



**Desjardins**

Les caisses du secteur maskoutain représentées au centre par Mme Julie Desloges et la mascotte Musicennel

## sports

Une récolte de 26 médailles

# Richelieu-Yamaska dépasse une marque établie en 2009

Maxime Desroches | Le Courrier

Le second bloc des Jeux du Québec a été faste en médailles pour la délégation du Richelieu-Yamaska, qui s'est hissée au neuvième rang du classement général en vertu d'une nouvelle marque de 26 médailles, à seulement 10 points du cinquième rang détenu par la délégation de Laval.

Outre la fulgurante récolte de 14 médailles en haltérophilie, le judo, la nage synchronisée et le basketball en fauteuil roulant ont été au nombre des disciplines ayant permis au Richelieu-Yamaska d'établir ce nouveau record.

Les judokas Jérémie Poirier et Julien Charbonneau, du club de judo de Saint-Hyacinthe, ont respectivement obtenu l'or et le bronze. Jérémie a connu un tournoi du tonnerre. Il a su canaliser sa nervosité afin de renverser ses adversaires et d'obtenir quelques victoires rapides. Le plus long combat qu'il a dû livrer n'a d'ailleurs duré qu'une quarantaine de secondes.

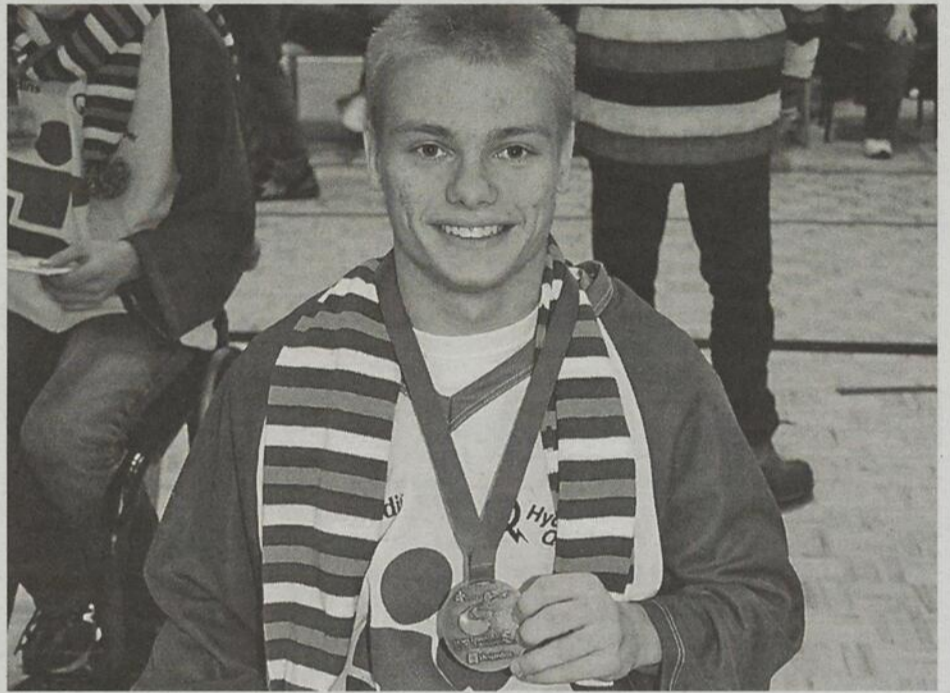
Julien a quant à lui été relégué au repêchage à la suite d'un revers à son deuxième combat. Il a toutefois remporté chacun de ses trois autres combats en route vers l'obtention d'une médaille de bronze.

Au-delà de ces deux médailles, les 10 judokas de la délégation ont aussi reçu la mention du meilleur esprit sportif, un mérite qui a été attribué au Richelieu-Yamaska dans quatre disciplines, le plus haut total parmi toutes les régions du Québec.

## PAS LE TEMPS DE CHÔMER

Fraîchement revenu d'Halifax, où il a remporté l'or avec Équipe Québec au basketball en fauteuil roulant, le Maskoutain Marc Laurence a été un rouage essentiel à la formation du Richelieu-Yamaska, qui s'est frayé un chemin vers le podium avec une troisième place.

« J'ai apprécié de pouvoir contribuer aux succès en jouant un rôle important avec l'équipe de Richelieu-Yamaska. Ça a aussi été une expérience très amusante d'être porte-drapeau à la cérémonie d'ouverture.



Marc Laurence a décroché le bronze avec l'équipe de basketball en fauteuil roulant du Richelieu-Yamaska. Photo courtoisie



Jérémie Poirier (or) et Julien Charbonneau (bronze) ont tous deux monté sur le podium dans l'épreuve de judo. Photo courtoisie

Je ne m'y attendais pas tellement car c'est rare qu'un athlète en chaise roulante se voit offrir cette chance», explique-t-il.

Même s'il a joué un rôle plus effacé aux Jeux du Canada, le Maskoutain de 16 ans est tout autant satisfait de ses deux tournois.

« Il y avait un camp de sélection intensif depuis deux ans pour faire partie d'Équipe Québec. Même si j'ai moins contribué qu'avec l'équipe du Richelieu-Yamaska, j'ai tout de même dû travailler fort pour y arriver.»

## DEUX FOIS L'OR EN NAGE SYNCHRO

L'équipe de nage synchronisée s'est aussi illustrée lors du premier bloc de compétitions avec une récolte de trois médailles, dont deux d'or et une d'argent.

En U14, le duo composé de Mélody Roy, de Sainte-Madeleine, et d'Emmanuelle Chachai, de Saint-Hyacinthe, a devancé

celui des Laurentides et celui de Bourassa pour s'emparer du premier rang. En solo, Mélody Roy a remis ça en grimant une seconde fois sur la plus haute marche du podium.

Ces performances, combinées aux quatrièmes places d'Anaïs Nicolas-Tellier, de Saint-Dominique, et de l'équipe U17, ont conféré au Richelieu-Yamaska la médaille d'argent au combiné des épreuves.

En patinage de vitesse, le Maskoutain Francis Dumouchel a quant à lui été l'unique représentant de la délégation du Richelieu-Yamaska à accéder au podium, en vertu d'une médaille de bronze dans l'épreuve de 333 mètres chez les cadets.

Avec son chrono de 0:34:78, le jeune patineur est passé à quelques dixièmes du premier rang, qui a été obtenu avec un temps légèrement inférieur de 0:34:50. ←

**Semaine ou Soir**  
à compter de  
**109<sup>99</sup>\$\***  
+ t.  
JUSQU'AU 19 OCTOBRE

**Presque Tout Temps**  
à compter de  
**159<sup>99</sup>\$\***  
+ t.  
JUSQU'AU 19 OCTOBRE

**Abonnements  
2011-2012**

**ACHETEZ ET SKIEZ GRATUITEMENT DÈS MAINTENANT**  
Selon les périodes définies par votre abonnement.

**7 Jours**  
**349<sup>99</sup>\$\***  
+ t.  
JUSQU'AU 17 AVRIL

**Familial**  
**999<sup>99</sup>\$\***  
+ t.  
JUSQU'AU 17 AVRIL

**Ski Bromont.com**  
7 versants

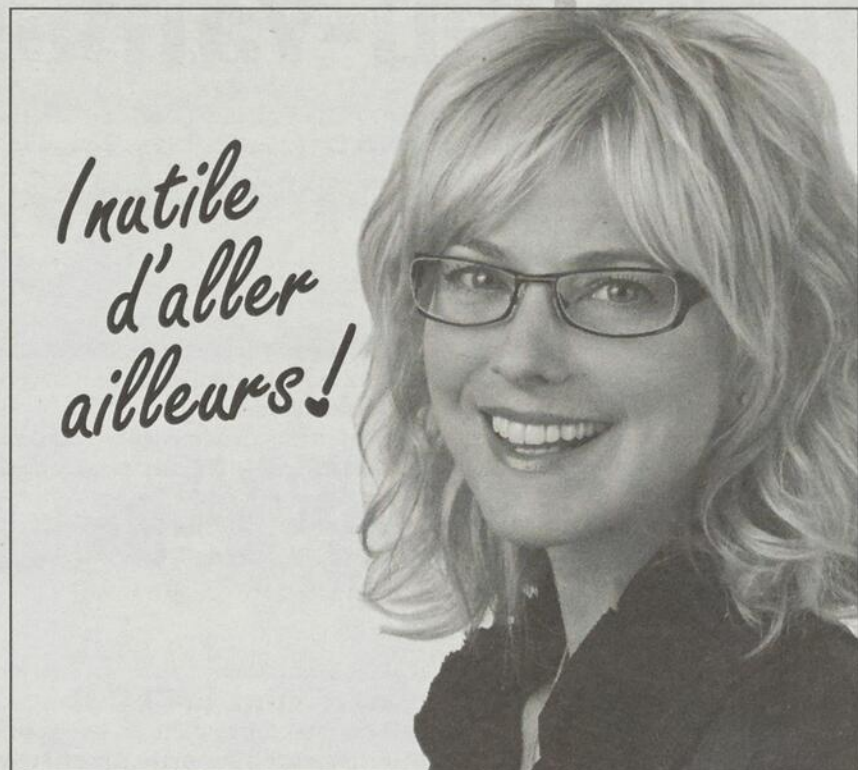
0228547

\* Prix par personne sur un abonnement en groupe avec l'offre «REMPLETS TA VAN AVEC TA GANG» sur Internet exclusivement.

Un c'est bien, deux c'est mieux!



En l'espace d'une semaine, les Cascades de Saint-Hyacinthe bantam A ont soulevé deux bannières de champions, l'une à Bedford, lorsqu'ils l'ont emporté 3-0 en finale aux dépens de l'équipe locale, la seconde à Saint-Anselme, 2-1 en tirs de barrage, contre une formation de Saint-Constant. L'équipe maskoutaine est composée de Fanny Vigeant, Jordan Cournoyer, Gilbert Fontaine, Simon Lagacé, Xavier Beaugard, Olivier Harpin, Félix Prévèreault-Tremblay, Vincent Robichaud, Antoine Lagüe, Frédéric Jodoin, Raphaël Tétreault, Maxime Forgues, Nicolas Noiseux et Christopher Leduc, tandis que Jean-Luc Robichaud, Denis Cournoyer et Claude Harpin forment le personnel d'instructeurs. Photo courtoisie



Inutile d'aller ailleurs!

montures

GRATUITES\*

Vaste sélection de tous les styles!

lunetterie  
NEWLOOK

Saint-Hyacinthe  
1280, rue des Cascades  
450 774-7188



www.newlook.ca 1 800 463-LOOK (5665)

\* Cette offre est valide pour un temps limité sur une sélection de montures et s'applique à l'achat de lunettes complètes incluant des verres optiques avec traitement résistant aux rayures. Ne peut s'ajouter à tout autre rabais ou promotion. Monture à titre indicatif seulement. Détails en magasin. Michel Laurendeau, opticien.

Examen de la vue sur place par des optométristes

- Grande disponibilité d'examen de la vue
- Salle d'optométrie dotée d'équipements des plus modernes

Dr<sup>e</sup> Sophie Blanchette et  
Dr<sup>e</sup> Fabienne Laquerre, Optométristes

Pour prendre rendez-vous: 450 771-2026

Prescriptions de l'extérieur acceptées

SOULAGEZ LA DOULEUR

Grâce à la plus récente INNOVATION en matière de soins articulaires par webber naturals. — La gamme de soins articulaires n° 1 au Canada!\*

Osteo Joint Ease avec InflammEase™



La manière la plus naturelle et efficace de former du cartilage articulaire et de réduire l'inflammation

- Ingrédients anti-inflammatoires 100% naturels
- Résultats obtenus en l'espace d'une semaine†
- Seulement 2 par jour

\* Source: AC Nielson, Compilation du volume des ventes sur 52 semaines consécutives jusqu'au 19 décembre 2009, tous canaux de distribution confondus à l'échelle nationale

† Il faut pouvoir compter au moins 4 semaines d'emploi pour être en mesure de constater tous les bienfaits de ce produit.



webbernaturals.com/soulagez

SOULAGEMENT RAPIDE et HYPER PUISSANT contre la DOULEUR CHRONIQUE

Osteo Joint Ease représente la prochaine génération de soins articulaires naturels. Cette formule d'avant-garde renferme InflammEase, une combinaison brevetée et synergique de plantes médicinales aux vertus antioxydantes, anti-inflammatoires et analgésiques pour soulager la douleur et l'inflammation rapidement et sans effets secondaires. Cette formule entièrement naturelle apaise la douleur et empêche la détérioration du cartilage associées à l'arthrose.

MESURE PRÉVENTIVE CONTRE LA DÉTÉRIORATION DU CARTILAGE

Osteo Joint Ease contient un trio d'ingrédients aux effets salutaires éprouvés sur les articulations, soit la glucosamine, la chondroïtine et le MSM. Au-delà de leur pouvoir d'alléger la douleur et l'inflammation, ils favorisent la santé articulaire à long terme en stimulant la reconstruction du cartilage et la lubrification des articulations. Deux comprimés par jour suffisent pour procurer tous les nutriments clés pour alléger les douleurs articulaires et soutenir la santé du cartilage sans médicaments ni effets secondaires.

Économisez 5\$ sur tout produit Osteo Joint Ease™ de webber naturals™



AU DÉTAILLANT: WN Pharmaceuticals® Ltd. vous remboursera la valeur nominale de ce bon-rabais ainsi que nos frais habituels de manutention, pourvu qu'il vous ait été présenté par votre client à l'achat du produit indiqué. Toute demande de remboursement non conforme aux termes de la présente peut être considérée frauduleuse. Si l'on ne peut présenter, sur demande, des factures prouvant l'achat d'un stock suffisant, au cours des 90 jours précédents, pour couvrir le nombre de bons-rabais à rembourser, ceux-ci seront sans valeur. Tous les bons-rabais qui nous sont remis deviennent notre propriété. Nous ne rembourserons que le détailant qui nous présente ce bon-rabais. Pour remboursement, postez à: WN Pharmaceuticals® Ltd., C.P. 3000, Saint Jean (Nouveau-Brunswick) E2L 4L3.



43402872

BON DU FABRICANT - Expire le 30 septembre 2011

# Honda Casavant

SAINT-HYACINTHE

## Dernier arrivage de Civic 2010



**Daniel Portant**  
Directeur des ventes



**René Corbeil**  
Directeur adjoint aux ventes



**Benoit Martin**  
Directeur renouvellement



**Michael Hardy**  
Représentant



**Maxime Portant**  
Représentant

le **DEAL**  
Casavant  
seulement ~~20 195\$~~  
**17 495\$** +tx  
Tout! Tout! Tout INCLUS!

Seulement ~~20~~ 15  
en inventaire

À qui la  
chance ?



### Civic berline 2010

- Transmission automatique
- Climatisation
- Lecteur CD
- Vitres électriques
- Miroirs électriques
- Volant télescopique
- Aileron sur coffre arrière
- 6 coussins de sécurité
- Freins ABS aux 4 roues



Voiture la plus vendue au Canada  
pour une 13<sup>e</sup> année consécutive



OUI, ON A FAIT  
LE PLEIN

Mtl: 514 856-7887 • Local: 450 774-2020

**HONDA**

350, Johnson Est • à seulement 25 minutes du pont-tunnel Hippolyte-Lafontaine  
Autoroute 20 direction Québec / sortie 130 sud (St-Hyacinthe centre-ville) / En bordure de l'autoroute 20

0228449



**Stéphane Gingras**  
Directeur, véhicules  
d'occasion



**Jeff Fehim**  
Représentant, véhicules  
d'occasion

### CHEZ HONDA CASAVANT LA CIVIC TOUJOURS #1



**Pierre Laroche**  
Représentant, véhicules  
d'occasion

- Civic DXG 2007  
noir, 5 vitesses, 57 441 km  
11 495\$ ou 223,26\$ / mois
- CR-V EX AWD 2008  
vert, automatique, 69 203 km  
22 995\$ ou 437,31\$ / mois
- Accord Coupé EXL 2006  
bleu, automatique, 96 323 km  
12 495\$ ou 278,70\$ / mois
- Civic coupé DXG 2006  
bleu, 5 vitesses, 107 848 km  
8 995\$, 203,64\$ / mois



**CR-V EX 4WD 2008**  
bleu, automatique, 69 961 km  
23 995\$ ou  
**105\$** /sem., tout inclus



**Accord EXL Navigation 2007**  
gris, automatique, 87 312 km  
11 995\$ ou  
**325\$** /mois, tout inclus



**Civic LX 2007**  
blanc, automatique, 91 558 km  
16 995\$ ou  
**232\$** /mois, tout inclus



[hondacasavant.com](http://hondacasavant.com)



**AVANTAGES**  
*Certifiés*  
**HONDA**

**TAUX D'INTÉRÊT AVANTAGEUX**  
à partir de  
**1,9%**

- Garantie prolongée de 1 an ou 20 000 km supplémentaires
- Inspection en 100 points
- Privilège d'échange de 7 jours